



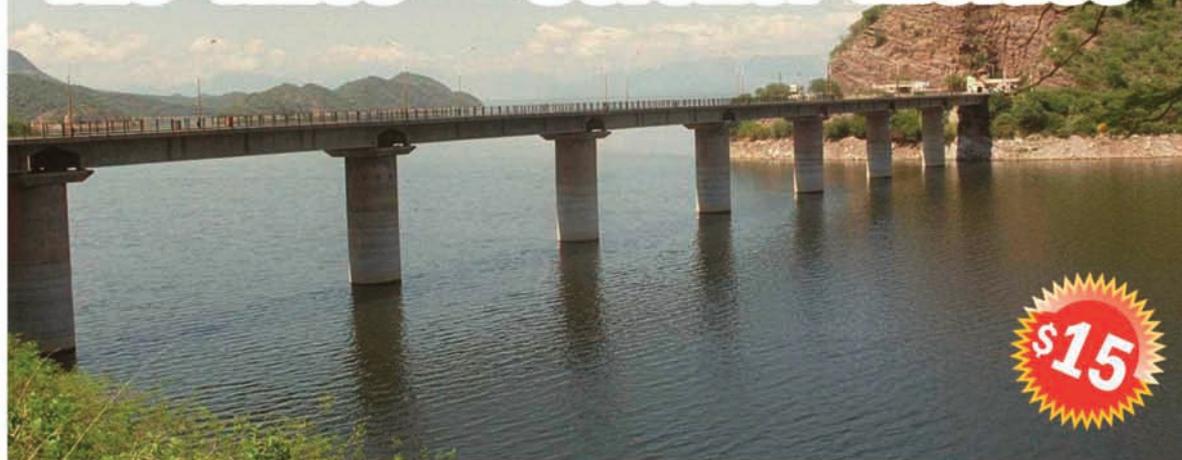
REVISTA SALTEÑA COLECCIONABLE

# la Gauchita

Año XXI – Edición N° 132 - Salta, Junio de 2014 - ISSN 0328-2694 - Reg. Prop. Intel. Exp. e Insc. N° 745608



## Por los pueblos de Salta con Ale Hnos - Coronel Moldes



**\$15**

**FOLKLORE EN  
CONCIERTO CON  
ENRIQUE IBARRA**

Teatro Provincial  
13 de Junio



Inauguramos  
**EL RINCÓN  
DE  
LIPPE  
MENDOZA**



Edición del:



**INSTITUTO CULTURAL ANDINO**



*"Martín Miguel  
de Güemes,  
Héroe Nacional"*

**La Gauchita**

Publicación Mensual - Año XXI – Tomo XII  
Edición N° 132 - Salta, Junio de 2014  
ISSN: 0328-2694 - Reg. Prop. Intel.  
Expte. e Insc. N° 745608

**Editor:** INSTITUTO CULTURAL ANDINO

**Propietario:** Miguel Eduardo Ceballos

**Administración y Redacción:**

Vicente López N° 1456

Salta - Rep. Argentina

**Tel.:** 0387- 4398808

**Celular:** 0387- 155101026

**Web:** www.revistalagauchita.com.ar

**e-mail:** eduardoceballos.salta@gmail.com

Declarada de Interés Cultural por Resolución N° 116/96 de la Secretaría de Cultura de la Provincia de Salta y por Resolución 34/96 de la Subsecretaría de Cultura y Educación y por la Subdirección de Cultura y Comunicación Social de la Municipalidad de Tucumán y por Resolución N° 1983/96 del Ministerio de Educación de la provincia de Salta.

**Director:**

Miguel Eduardo Ceballos

**Secretaria de Redacción:**

Susana Rozar

**Coordinación:**

Viviana C. Ceballos

**Producción:**

Vicente Ceballos

**Relaciones Públicas:**

Andrea V. Ceballos.

**Colaboraron en este número:**

Enrique Abud – Rodolfo Aredes

Félix Coro – Walter Chihan

Oscar Gutiérrez – Justiniano Ríos

Susana Rozar

Juan Ángel Saavedra Torres

Analía Canavides – Felipe Mendoza

Rosana Cayuman – Enrique Ibarra

Lidia de los Ángeles Carabajal

**Armado e Impresión:**

Editorial MILOR Talleres Gráficos

Mendoza 1221 - Salta - Tel.: 0387-4225489

\* Se autoriza la reproducción de cualquier trabajo, siempre que se cite el nombre de esta publicación y el del autor y se envíen dos ejemplares publicados con ese material.

\* Realizamos intercambio con publicaciones similares de todo el mundo.

\* Los artículos firmados reflejan la opinión de sus autores y no necesariamente la opinión de esta publicación.

\* La Gauchita se entregará sin cargo a Escuelas, Colegios, Bibliotecas. Para ello deberán presentar una nota con sello y firma de la autoridad de la entidad.

# EDITORIAL

El sexto mes del año, junio, cargado de evocaciones.

La Gauchita saluda a todos los periodistas, de los distintos medios, ya que el sábado 7 se celebra el Día del Periodista. Buen motivo para honrar a hombres y mujeres que nos mantienen informados.

El viernes 13 los homenajeados serán los escritores que festejan su día.

Los gauchos salteños se juntan en sus agrupaciones para ser parte del permanente tributo que se le brinda al máximo héroe gaucho, el general Martín Miguel de Güemes, cada año, los 17 de junio, honrando su paso por la vida y por la historia de la patria. La tradicional manifestación de amor convoca a millares de gauchos que dicen su presente con unción y respeto. Debe ser el acto evocativo más emotivo de la patria. Es un pueblo, sin distinción de clases, que reconoce su legado.

Tres días después, el viernes 20 de junio, está destinado a recordar al general Manuel Belgrano, creador de la bandera argentina. En esa jornada habrá actos alusivos, conmemorando aquel 20 de junio de 1820, en que partía hacia la inmortalidad.

Los padres también tendrán su día, el domingo 21 de junio, justo cuando comienza el invierno, recibiendo de sus hijos el calor de su afecto.

La Gauchita compartió con los miembros de la empresa Ale Hnos. una formidable fiesta en la sede de la empresa, que convocó a todo su personal, para vivir mágicamente el 'Día del Trabajador'.

En el mes de mayo La Gauchita visitó de la mano de la empresa Ale Hnos, la localidad de Coronel Moldes, para traer importantes noticias, historias y vivencias de ese pueblo del Valle de Lerma.

El destacado artista Rodolfo Aredes, ventrílocuo de lujo, en su nota aporta importantes noticias sobre la economía de Salta entre los años 1887 y 1890.

El músico Enrique 'Chichi' Ibarra, presentará en este mes de junio dos obras integrales de su autoría en el Teatro Provincial; una obra dedicada a la memoria del General Güemes y la otra titulada 'La Infancia de Cristo'.

El Centro de Residentes Salteños de la Zona Oeste del Gran Buenos Aires, muestran orgullosamente su salteñidad en Capital Federal, en la Feria del Libro, y en su sede.

Susana Rozar con una breve pincelada recopilada nos explica acerca del plumaje de las aves.

El Dr. Juan Ángel Saavedra Torres, hijo del recordado Néstor Saavedra, nos acerca un cuento y una profunda reflexión sobre la soledad.

Se publica un artículo sobre la presentación del libro 'De mis palabras descalzas' del poeta cerrillano Belisario Luis Romano.

La Gauchita abre una sección especial que estará a cargo de Felipe Mendoza, Lippe Mendoza, un maestro de historietas, que compartirá con nuestros lectores su mágico mensaje.

El luthier Félix Coro nos enseña en esta ocasión los secretos de los instrumentos aerófonos de la milenaria cultura americana.

Justiniano Ríos, un colaborador permanente, expone sobre la Casa de Moldes, para poner en consideración de la gente de Salta, sus orígenes.

El Dr. Walter Chihan da una clase magistral sobre el 'Adiestramiento Canino'. Esto y mucho más en nuestras páginas.

La Gauchita seguirá trabajando, porque es de Salta y hace falta.

**La Dirección**

# POR LOS PUEBLOS DE SALTA CON ALE HNOS. – CORONEL MOLDES



por Eduardo Ceballos  
eduardoceballos.salta@gmail.com

Con la clara mañana otoñal del lunes 19 de mayo, avanzamos con Enrique Abub hacia la localidad de Coronel Moldes, en el corazón de Salta, ubicado sobre la ruta N° 68 que une la ciudad de Salta con la turística Cafayate, en pleno Valle de Lerma.

Viajamos en las unidades de la empresa Ale Hnos. para cumplir con el objetivo de buscar los ingredientes que conforman la personalidad de cada pueblo.

Luego de un poco más de una hora de viaje llegamos a destino, donde nos esperaban en la Municipalidad de Moldes, las encargadas de Turismo y Cultura. Junto a ellos un ramillete de personas, que poseían la larga memoria de su pueblo.

En su geografía está el Dique Cabra Corral, que es el segundo embalse más importante de la Argentina.

Coronel Moldes cuenta con hoteles, hosterías, hostales, cabañas, campings, para albergar a los viajeros que visitan esta tierra y un variado servicio gastronómico. Se pueden disfrutar de muchas actividades, deportivas, recreativas, turísticas y culturales.

En este pueblo de Salta pasó su infancia y buena parte de su existencia el reconocido artista Zamba Quipildor, que siempre vuelve, porque aquí están los recuerdos, su casa paterna, sus hermanos y una numerosa familia que siempre lo espera. Además, está la gente de su pueblo con la que compartió un tramo de su historia.

Compartiendo un cafecito se



inició el diálogo. La primera en presentarse fue Lidia de los Ángeles Carabajal, informante turística, quien nos presentó a la periodista Yone Pistán de Canal 10, donde conduce su programa 'De lo nuestro lo mejor'.

Luego lo hizo con la señora Salma Ale, docente, hija de don Camilo Ale y de doña Serginia Wayar, quien todos los años, desde 2002, es la responsable de la celebración de la 'Pachamama', Madre Tierra, festividad que se practica el 1° de agosto, en la plaza principal, con ofrendas, consistentes en sabrosos platos de la cocina regional: empanada, locro, tamales, humitas y otros alimentos. También se le entrega coca, cigarrillos y se tapa el mojón del homenaje rociando vino, chicha, pidiendo protección.

De la Pachamama también habló don Pablo Cruz. Es la que hace germinar las semillas, da los frutos necesarios para vivir y multiplica los animales. Se le pide buenas cosechas, protección para el ganado y la familia. Al amanecer se sahuman los hogares.

De la reunión también participó don Francisco Roberto Ramírez, nieto de don Calixto Ramírez, que

se afincó por estas tierras en 1918, ya que por aquel entonces compró una finca de 5.000 hectáreas en Peñas Azules.

Los temas fueron de los más variados. Contaron que el origen del pueblo se dio cuando don Hernando de Lerma, le cedió una importante porción de tierra a don Pedro Díaz, quien se asentó en la zona conocida como 'Puerta de Díaz', distante a sólo 4 kilómetros del actual pueblo.

En 1905 con la llegada del ferrocarril, el pueblo cambió de nombre reemplazando 'Puerta de Díaz' por el de Coronel Moldes, en homenaje a la memoria de don José de Moldes, precursor de la Independencia Argentina.

Cuenta este pueblo con casas antiguas como la Sala El Retiro, que pertenecía a don Guillermo Villa, luego heredada por don Teófilo de la Cuesta, es la primera que se puede ver al ingresar al pueblo y la más antigua de Coronel Moldes; la Casa de Jorge Monjes, también antigua, techada con tejas 'musleras'; la Casa de Luciana Adet de López, con patio central; la Casa de Bernarda Lajat de Salvat, con las recovas más extensas del pue-

blo; la Casa de Francisco Portal, cita obligada de viajeros y arrieros, después de una larga jornada; la Casa de Tomás Amm, que tiene un estilo muy particular en cuanto a su arquitectura, ya que mezcla distintas escuelas en su construcción, lo que la hace ecléctica.

Cuenta con el Dique Cabra Corral, que antiguamente era un corral de cabras, y que los extranjeros por su disposición idiomática le decía 'Cabra Corral', nombre con el que quedó bautizada esta importante presa, que produce mucha energía eléctrica, que fuera construido entre 1966 y 1972. Es alimentado por numerosos ríos: Arenales, que recibe el caudal del Río Rosario y el del Chicoana; Guachipas, que recibe del río De las Conchas o del río Calchaquí. El proyecto de su creación fue presentado en el año 1940 por el senador, doctor Carlos Serrey y desde allí se inicia una tarea fundamental para lograr la construcción de este embalse que trajo progreso y desarrollo a la región. El dique tiene un puente que se construyó en 60 días y fue terminado en 1971, con 78 metros de alto y 83 metros de largo, que sostiene 160 toneladas, con siete columnas-pilares, en forma de anillo circular, con un diámetro de 6,20 metros cada una.

Pasando el dique por la ruta 47 hacia la ruta 34, por Peñas Azules, se ingresa al Cañón del Río Juramento, que tiene como

atracción principal 'Huellas de Dinosaurios'; además se pueden contemplar blancas garzas, patos de brillantes colores. Las márgenes del río están pobladas de sauces, ceibos y otras especies vegetales. Rocas de distintos formatos y colores, ya que hay azules, rojas, verdes, blancas. Por sus aguas se pueden observar cardúmenes de sábalos.

Justamente Darío Medina, presente en la reunión, contaba que en una ocasión con su padre avanzaban por la noche hacia Puerta de Díaz. Un padre, un poco 'enfiestadito', ya que se había encontrado con unos amigos en el pueblo y brindaron por verse. Así con unas copitas el padre montó su mula y su hijo Darío lo hacía en un caballo mansito. De pronto se cruzan con un camión de gran porte que los encandilan y cuando pasa ese momento, miran hacia la banquina, que estaba muy baja y visualizan un muerto, que estaba de espalda. Al padre se le fue el efecto del alcohol y al hijo le entró un miedo que lo inmovilizó. Los dos veían al hombre caído de espalda en un terreno lleno de malezas, tuscas y chañares. El hijo le pedía al padre que sigan viaje. Pero el hombre tratando de colaborar, quiso ayudar a ese ser que estaba tendido en el suelo. El hijo veía al hombre y al padre que trataba de levantarlo, pero nada, solo levantaba yuyos con su esfuerzo. Con esa imagen,

huyeron despavoridos, sin encontrar explicación a lo sucedido.

Otros hablaban de la 'Luz Mala', 'El Farol' o la 'Luz Roja'. Muchos la vieron en la zona del carril de abajo, vale decir, pasando las vías ferroviarias, otros en el Puesto de Hacienda 'Corral Quemado'. La señorita Nora Martín, decía que ella vió cuando subía y bajaba esa luz que asusta grandemente, pero también afirmaba que 'el farol no pasa el agua'. Por eso los hombres que trabajaban de noche para abrir el 'turno del agua', se resguardaban del farol, estando del otro lado del cauce. Pero lo que no podían soportar era el llanto profundo de un niño en el bosque en el silencio de la noche.

Doña Yone Pistán, la periodista de Canal 10 contó que en su barrio 'La Banda', que está sobre la ruta N° 68, una vieja vecina de esa barriada, le contaba que en la noche anterior, de esto hace ya más de 8 años, no pudo dormir en toda la noche. Doña Yone preguntó que le había pasado y esta señora octogenaria le narraba que los vecinos del frente de su casa, habían cantado y guitareado toda la noche; se escuchaban cantos, voces, risas, gritos y una música muy linda. Extrañada le confirma que en esa casa hace muchos años no vive nadie. Después empezaron a hablar con los vecinos más memoriosos y varios confirmaron que a esa casa venían los diablos, las brujas y los duendes y producían 'La Salamanca', para atraer a los ambiciosos de riquezas, fama y poder.

Doña Yone nos contó que en el mes de mayo, Coronel Moldes vive una auténtica fiesta criolla, creada por su autor don Moisés Martínez, y continuada en la actualidad por su descendiente Rolando Martínez, en Puesto Viejo, lugar al que se llega ingresando por El Préstamo y orillando el dique para encontrarse con las marcadas, señaladas y todos los rituales que vienen de generación



en generación.

Pero el que puso toda la memoria esa mañana en la Municipalidad de Coronel Moldes, fue don Francisco Roberto Ramírez, quien nos acercó su mundo tan lleno de acontecimientos que nos impactó.

Recordaba que una noche, después de realizar las compras en el pueblo decide volver rápido a la finca, en compañía de su nieto de 18 años y tres amigos del colegio. Los jóvenes deciden viajar en la caja de la camioneta. Ramírez quedó solo en la cabina. Había que cruzar todo el dique por el camino circundante y luego del chorro, unos kilómetros más adelante la finca. La idea era llegar temprano, comer algo y al otro día madrugar para ver la carrera del Dakar que por allí pasaba. Cuando pasan la Policía Lacustre, el Hotel del Dique y se acercaban al final del espejo de agua, en una curva, le aparece una mujer haciéndole señales. Pensando que era una persona conocida, para y la mujer con gran velocidad y precisión abre la puerta del acompañante inundando la cabina con un perfume femenino muy fuerte. La mujer tendría entre 45 ó 50 años, de pelo largo, con remera y pollera. Le pide que la lleve a El Carril y Ramírez explica que va en sentido contrario. Se mantiene firme y sigue viaje. Cuando termina el camino que orilla el dique, detiene la marcha, bajan los chicos que estaban impresionados, porque cuentan que la mujer tenía el cabello casi hasta el suelo y el perfume



penetrante. El temor era cada vez más importante, pero también estaba la duda de que era una mujer que necesitaba ayuda. Un misterio que se esfuma, desaparece. Allí se encontraron con otros lugareños, a quienes les encargan que si la ven traten de ayudarla. Llama con su celular a la Policía Lacustre, donde lo atiende el sargento Páez, quien en minutos dispone de un gran operativo por la zona, con grandes reflectores, pero el resultado fue totalmente negativo. Tiempo después, en la misma zona, unos pescadores dejan su auto a orillas de la ruta y bajan hasta el dique para vivir su jornada de pesca. Cuando se acaban las bebidas, uno de los integrantes del grupo, sube hasta donde estaba el auto y vuelve despavorido, porque dice que en el auto había una mujer. Los amigos sorprendidos lo acompañan y en el auto no había nadie ni faltaba nada. Los amigos se burlaban de lo sucedido y este

hombre enfermó gravemente y al poco tiempo emprendió el viaje final.

Don Ramírez es un hombre criollo que en su finca produce tabaco y también se ocupa de la crianza de ganado vacuno. Está acostumbrado a convivir con la naturaleza y a enfrentar a los toros y a los novillos cuando se ponen malos.

En las vecindades de su finca hay un lugar llamado 'Presidio' que tiene la fama de poseer un tesoro importante de épocas de la colonia. Está en las alturas y no es fácil llegar hasta el lugar. Pero la codicia humana y el amor a la aventura de algunas personas, especialmente jóvenes, hace que se muevan hasta ese lugar.

Hace algunos años, dos turistas jóvenes, con mochilas altas, llegan hasta la casa de Ramírez preguntado por el tesoro del 'Presidio'. Les explica el camino y los jóvenes se largan por su objetivo.



**Ale hnos.**  
La marca del transporte

Al otro día, movido por la curiosidad, camina hacia el 'Presidio' y ve dos carpas a orillas del río, de la otra banda. Pensó que les había gustado el lugar y decidieron acampar. A la noche el río creció con furia, porque pareciera que llovió mucho en las alturas y se llevó las carpas y todas sus pertenencias y los dejaron a los dos muchachos en calzoncillos. Volvieron a mi casa a buscar auxilio. Les entregué alguna ropa, les di café caliente y relataban que en las alturas, los cóndores, que parecen guardianes del tesoro nos atacaban con fiereza, obligándonos a hacer cuerpo a tierra. Luego acamparon en el río y una maldición nos quitó todo, pero por suerte salvamos el pellejo, expresaban los audaces muchachos.

Pero siempre hay gente que viene y se la juega. Un grupo de amigos vinieron y trajeron una lancha batea para cruzar el río. Estaban entusiasmados con el tesoro. El río no los dejó avanzar, porque les dio vuelta la lancha y uno se ahogó y fue a salir a los doscientos metros, semi moribundo, pero se salvó.

Uno de los integrantes del grupo, el joven Guzmán, que vive en la ciudad de Salta, en la calle Mendoza entre Malvinas y Esteco, llegó a la conclusión que 'para subir una montaña, hay que pedir permiso'.

En otra ocasión un auto que transitaba por la ruta N° 47, sufre un percance mecánico justo frente a la propiedad de Ramírez. Recurre el ocupante a este vecino, quien le ayuda sin poder resolver el problema. Entonces le pide si dispone de teléfono, que llame a un pariente de apellido Greco de Cafayate, que tiene mucha experiencia en el



*Enrique Abud, por la Empresa Ale Hnos.; Rosana Armella, Secretaria de Gobierno; Eduardo Ceballos, Director de La Gauchita; Dora Vallejos, Relaciones Institucionales; Marta Pérez, Encargada de Cultura y Turismo; Lidia de los Ángeles Carabajal, Coordinadora de Turismo; Francisco Ramírez, relator; y Darío Medina, relator; en la Municipalidad de Coronel Moldes.*

tema, para que lo busque y le ayude. Como en esa zona no hay señales para el celular se dirigen hasta las cercanías del dique, donde contactan con el pariente, le explican y queda en venir a ayudarlo. En esa primera noche, Ramírez le ofrece una cama, pero el señor del auto se niega, pensando que el auxilio iba a llegar y se queda a dormir en su vehículo. Lo mismo pasó en la segunda noche, pero con la diferencia que esa noche los perros atacaban furiosamente a una luz muy rara y las piedras grandes se movían solas y cruzaban la ruta. La noche fue interminable.

Al otro día Ramírez le ofrece nuevamente una cama y esta vez si aceptó alegremente, por todo lo que le había sucedido. El señor Greco de Cafayate no llegaba y la espera se hacía insoportable.

Cuando amanecen de la tercera noche, mientras Ramírez preparaba

el desayuno, el visitante le preguntaba quien era ese hombre y Ramírez preguntaba cual. Ese que está al lado del horno de barro. No lo veo, por favor, descríbelo. Es petisito, con sombrero alón, un bigote fino y un rebenque en la mano.

Entonces es Santiaguito, mi peón que ayer no vino a trabajar. Algo debe haber pasado porque yo escuché muchos silbidos anoche, como cuando alguien se despidе.

Llega don Greco de Cafayate y se pone en la tarea de solucionar la mecánica del auto. Mientras eso sucedía se armó una ronda de mates, hasta que apareció un gaucho de a caballo, informándole a don Ramírez, que su peón Santiaguito había fallecido.

Ah, entonces vino a despedirse, el querido Santiaguito. Temas con los que conviven los criollos de tierra adentro. Es su diaria cultura.



## Historias y Leyendas

Domingo a las 13:30 hs.

Programa de Fabio Pérez Paz y Matías Qüerio

Véalo, disfrútelo y "Que le Vaya Bonito"...

por Canal 11



# CERTIFICADO AL PORTADOR EMITIDO POR: EL BANCO PROVINCIA DE SALTA



por Rodolfo Aredes  
pepitoaredes@hotmail.com  
pepitoaredes@arnet.com.ar

La crisis financiera del país del 1890, despertó el ingenio de los financista de la época para poder superarla, dado al desorden monetario que se vivía ya que cada provincia emitía sus propios dineros, en metálico y papel de baja nominación, que normalmente circulaban en el ámbito local que no le permitía al comercio hacer sus transacciones con otras provincias y la nación no tenía un control del sistema monetario.

El 3 de Noviembre de 1887, en la presidencia de Miguel Ángel Juárez Celman (12/10/1886 - 6/8/1890), el Congreso sanciona la ley de Bancos Nacionales Garantidos, con el fin de nivelar la circulación monetaria que sufría un desconcierto por las emisiones locales de las provincias.

La Ley 2216 de Bancos Garantidos establecía que cualquier banco estaba autorizado a emitir billetes, con la condición de realizar un depósito en oro en el tesoro nacional, por el cual recibiera una determinada cantidad de bonos públicos que el banco garantizaba ser recibido en el ámbito nacional.

Realizaron emisiones de billetes los Banco Nacional, Banco de las provincias de Buenos Aires, Salta, Tucumán y Mendoza entre otros. En la práctica no fue buena, dado que las provincias, muchas de ella (no el caso de Salta) no garantizaban con oro sus emisiones, lo hacían con bienes o com-



*Certificado de Cien Pesos emitidos por el Gobierno de la Provincia de Salta en 1891 que devengaban un 9% de interés para los ahorrista o colaboradores pagado en ocho cuotas trimestrales. Los fondos recaudados dieron la posibilidad de enfrentar el costo a la provincia de absorber el activo y pasivo del Banco Provincial de Salta.*

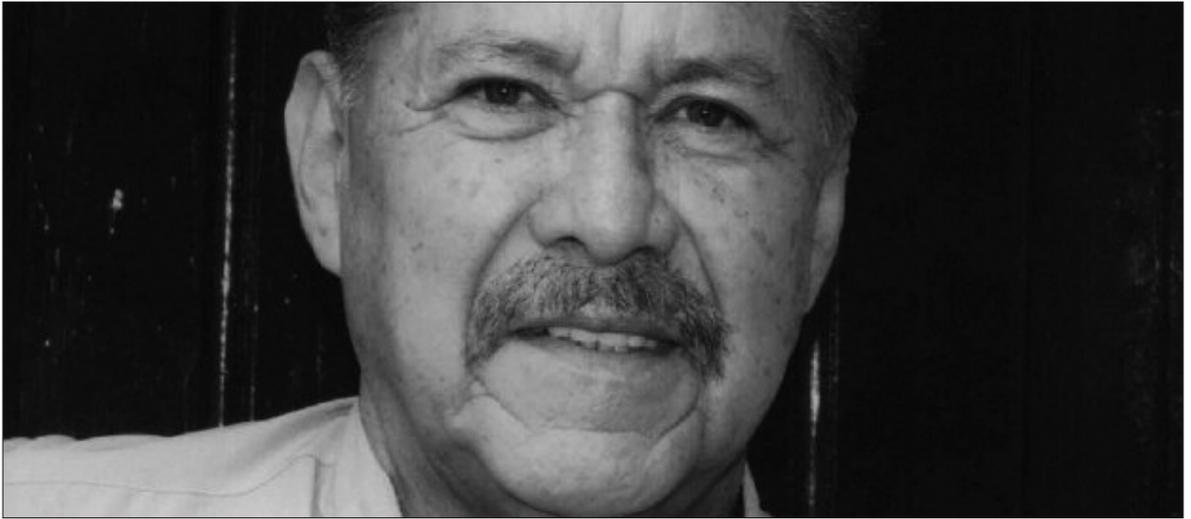
promisos no confiables y esto llevó al fracaso de la Ley de Bancos Garantidos.

En nuestra provincia esto repercutió en el comercio que hicieron necesaria una nueva organización del Banco Provincial de Salta, a partir de entonces pasa a ser un Banco Oficial de propiedad exclusiva de la Provincia. En 1891, el Gobierno de la provincia de Salta celebra un contrato con los accionistas particulares que en 1889 habían adquirido acciones cuyo monto ascendían a 751.000 pesos a quienes se les entregó en canje (Según Memoria

del Banco de 1891) un Certificado al Portador que devengaban una renta anual del 9% y que el banco recibiría en pago de sus créditos. Según ley 193 de 1891.

Estos certificados inclusive fueron comprados por particulares que invertían o se solidarizaban con el acontecimiento aportando a la crisis financiera que sufría la provincia junto al país, uno de estos casos fue el del Vincenzo Castro de origen italiano que adquirió dos de estos certificados a los cuales no quiso cobrarlo en agradecimiento lo que esta provincia le habría brindado.

# FOLKLORE EN CONCIERTO CON ENRIQUE IBARRA



Enrique "Chichi" Ibarra.

El próximo viernes 13 de Junio a 22 horas en el Teatro Provincial de Salta, ubicado en calle Zuviría primera cuadra, frente a la Plaza 9 de Julio, se

ofrecerá el espectáculo denominado 'Folklore en Concierto', con la especial actuación del artista Enrique Ibarra, como solista, interpretando dos obras

integrales de su autoría, quien será acompañado por la Orquesta Sinfónica Juvenil Mozart, Coro, en una especial puesta en escena.

Enrique Ibarra, nacido en la provincia de Salta, pertenece a la generación musical que en los años de la década del 60 le dieron un gran impulso a la música nativa.

Se inició como solista en 1958 mostrando su canción en las provincias de Salta y de Jujuy. En 1961, funda con Daniel Toro, Lito Nieva, Antonio Bordonos y Augusto Torres, el conjunto 'Los Nombra-

dores', que resultó una sensación para la época, por su alta calidad interpretativa. Con ese grupo difundieron la obra de grandes talentos como Ariel Petrocelli y Jaime Dávalos; y la música de importantes exponentes como el Cuchi Leguizamón. Ese conjunto folklórico grabó tres discos larga duración y fueron protagonistas en los más emblemáticos escenarios de la patria.

En 1968, Enrique Ibarra se desvincula del conjunto reiniciando su carrera como solista. En 1969, hace la apertura del Festival de Cosquín con su obra 'La infancia de Cristo', que le pertenece en la música y en los versos a Néstor César Miguens

A fines de ese año 1969, pasa a integrar el conjunto 'Los de Salta',



junto a José Miguel Berríos, Mariano Antonio Vaca y Miguel Ramos. Recorren Latinoamérica y en la hermana República de Bolivia, reciben el primer disco de oro.

En 1978, se aleja de 'Los de Salta' y recorre el país como solista, con el espectáculo 'Palabras y canciones', compartido junto al recordado poeta Jaime Dávalos, con quien madura una amistad hasta el final de sus días.

Fue fundador junto a otros artistas de los 'Talleres Artísticos Jaime Dávalos', en la ciudad de Salta, que contaba con docentes de la talla de Daniel Toro, Lito Nieva, Melania Pérez, Domingo Ríos, entre otros talentosos.

Además, condujo programas radiales en Radio Nacional Salta y en LV9 Radio Salta, difundiendo el cancionero argentino.

En 1995 participó en la Comisión Organizadora del 5° Festival Latinoamericano de Folklore.

Fue asesor cultural de la Intendencia de la ciudad de Salta y de la Comisión de Cultura de la Cámara de Diputados de la provincia de Salta.

En 1996 integra un nuevo grupo musical denominado 'Los 4 de Salta', junto a Patricio Jiménez, Mariano Antonio Vaca y Enrique Aguilera, que logró reconocimientos importantes y realizó giras por el viejo mundo.

Como compositor produjo una larga lista de trabajos que han sido interpretados por muchas voces argentinas, entre algunos temas: Por una América Libre, Color de Zamba, Zamba en tí, Atardecer y tú, En La Rioja tuvo que ser, Canto del Agua, Otra vez la tarde.

Su último CD como solista 'Canciones para el amor y la siembra', es una muestra de su constante dedicación al canto.

Su espectáculo 'Folklore en Concierto', que se realizará el próximo 13 de junio en el Teatro Provincial, mostrará fundamentalmente dos obras integrales que le perte-



*Los de Salta.*

necen: 'Güemes: Por una América Libre' y la 'Infancia de Cristo'.

Justamente esta obra integral 'Infancia de Cristo', con letra de Néstor César Miguens y música de Enrique Ibarra, compuesta por cuatro temas: 'Inicio con villancico', referente al nacimiento; 'Segundo tema con bailecito', narrando la huida a Egipto; 'Tercer tema en zamba', refiriéndose al niño del prodigio, que todo lo sabe; 'Cuarto tema relacionado con la carpintería de José'.

Esta obra presenta a Enrique Ibarra como solista, coro y orquesta.

El desarrollo de la obra está ligado, con un relato literario que ubica la acción y el significado.

Como propósito, se pretende presentar un mensaje en color folklórico para exaltar la gracia y la ternura de la infancia, a través de la imagen ideal de Jesús Niño, en toda la simpleza de los acontecimientos familiares, el nacimiento, la huida, el simbolismo de un infante iluminado y el trabajo, que sirve de base para este conjunto de cuatro canciones, realizado como un motivo de fe y amor familiar. Un espectáculo para disfrutarlo.



*Los 4 de Salta.*

# PRESENTACIÓN DE LIBRO DE BELISARIO LUIS ROMANO

El martes 29 de abril en la Sala Cerveza Salta de Pro Cultura se vivió una de las más hermosas veladas del XXXVIII Abril Cultural Salteño. Y es que la presentación del libro "De mis palabras descalzas" del escritor cerrillano Belisario Luis Romano, se vio engalanada por la presencia de más de 150 personas quienes colmaron dicha sala, en su gran mayoría jóvenes, quienes se emocionaban con cada uno de los poemas del citado autor. Pero ese atrayente marco se vio enriquecido con las palabras de bienvenida a cargo del Presidente de Pro-Cultura Salta, Don Agustín Usandivaras, quien destacó la presencia de tantos jóvenes por ser uno de los objetivos de la Institución y de Romano por su destacada carrera literaria. Pero también hubo pinceladas de distinción en la locutora del evento, Prof. Patricia Gutiérrez y en el tecnicismo trayectoria y dominio de vocabulario en las dos presentadoras del libro, Viviana Ceballos y la profesora Claudia Del Prado. Párrafo aparte, la velada tuvo un singular cierre con la actuación del Grupo Vocal Instrumental "Proyección Chicoana", que deleitó con cada una de las interpretaciones hasta



lograr sostenidos aplausos y palmas como fruto de dicha actuación. Esa muchedumbre proveniente de Salta Capital, Cerrillos, La Merced, El Carril y Chicoana, se retiró sumamente satisfecha y alegre de esta nueva presentación del escritor Belisario Luis Romano y desea contar a la brevedad posible con un evento tan convocante como este.

Hermosa presentación.

**Analia Canavides**

DNI N°38.212.196

Paraguay 788-Va. Esperanza  
Cerrillos - Cel. 155189806

**Rosana Cayuman**

DNI N° 18.346.809

Mariano Moreno 464  
B° San José - Cerrillos  
Tel. 4902704

## EL PLUMAJE DE LOS PÁJAROS



Recopilación Susana Rozar  
susana.rozar@gmail.com

*(Leyenda Calchaquí)*



Cuenta una antigua leyenda calchaquí que en los comienzos del mundo, las aves tenían sólo el color de la tierra. Desde lo alto admiraban los bellos colores de las flores y deseaban ser como ellas.

Pidieron al Dios Inti la gracia de cambiar sus colores. Este accedió pintando un arco iris en el cielo. Los pájaros volaron por el color que más les gustaba y sus plumas se transformaron. Al regresar a la tierra sorprendieron a quienes no pudieron volar con ellos porque estaban conformes con su color o porque eran muy pequeños.

De pronto se dieron cuenta que faltaban los pequeños picaflones. Quizás no pudieron llegar, se dijeron, son demasiados pequeños para volar tan alto. Los buscaron por todas partes preocupados, pero al fin los encontraron.

Lucían los más bellos colores, se los habían regalado sus amigas las flores. Ese día fue fiesta de amistad, alegría y agradecimiento, por eso el colibrí siempre visita a sus amigas las flores.



la Gauchita

SUSCRIBASE  
POR TODO EL AÑO

\$ 150, (Ciento Cincuenta Pesos).

Te 4398808

Celular 0387 - 155 101 026

# CENTRO DE RESIDENTES SALTEÑOS DE BUENOS AIRES

Por Oscar Gutiérrez  
oscarhectorg@yahoo.com.ar

Estimados Lectores:

Desde Buenos Aires, calurosos afectos enviamos a todos Uds. En el momento de redacción de esta nota estamos atravesando el mes de la Patria, el mes de nuestros 204 años de libertad, la cual hemos ganado a costa de muchas vidas patriotas. Hombres y mujeres de nuestra tierra han luchado con mucho tesón, hasta dar su vida para lograrla y es nuestro deber recordarlos, honrarlos y mantener viva esa antorcha que ellos han encendido.

Nosotros como Institución Salteña, recordamos y honramos a nuestros héroes gauchos, tanto hombres como mujeres que ofrendaron su vida para lograr esta libertad (valga la redundancia) de la cual gozamos en la actualidad. VIVA EL GENERAL GUEMES,

VIVA SALTA Y VIVA LA PATRIA ¡!!!!.

Regresando a las actividades que realiza nuestra casa, este mes ha tenido muy poco movimiento, salvo nuestra visita a la Feria Internacional del Libro, el aniversario de nuestro programa oficial de radio "Salteñísimo" y nuestra participación en la fiesta Patronal del Señor de los milagros de Mailín y obviamente los preparativos para recibir el Mes Guemesiano, pasamos a contarles a Uds., estimados amigos, estos eventos del mes de Mayo.

Saben Uds., que en Buenos Aires, se llevó a cabo la 40ª Edición de la Feria Internacional del Libro, la misma dio inicio el 24 de Abril y finalizó el 14 de Mayo. Esto viene a colación de que nuestra Institución fue invitada a participar de ella, por el Gobierno de la Provincia de Salta y la Casa de Salta en Buenos Aires.

La cita fue para el día jueves 8 de Mayo en el Stand de nuestra

provincia, donde concurrimos con una amplia delegación gaucha, enarbolando en esta oportunidad nuestra bandera provincial. La bandera nacional fue en esta ocasión llevada por nuestros amigos y paisanos del Fortín Gaucho General Don Martín Miguel de Güemes, entidad también residente en Buenos Aires, en la localidad de Adolfo Sordeaux, partido de Malvinas Argentinas.

En el Stand de Salta, donde nos nucleamos en primera instancia, hallamos una amplia variedad de libros de escritores salteños en todos los géneros de la literatura, además de una amplia folletería turística, música, danza y copleras que amenizaron la noche con su poesía. Luego en la sala Jorge Luis Borges de la Sociedad Rural Argentina, lugar donde se llevó a cabo la exposición, inauguró el acto el Sr Gobernador de la Provincia Dr. Juan Manuel Urtubey, causando gran sorpresa entre los asistentes, debido a que



Los Residentes Salteños en Buenos Aires, siempre acompañan los actos culturales.

no estaba anunciada su presencia, fue también acompañado por el Sr. Ministro de Cultura y Turismo Dr. César Mariano Ovejero y otras tantas autoridades de nuestra provincia, además de nosotros dando el marco de colorido con nuestros ponchos y vestimentas gauchas.

En lo que respecta a nuestro programa de radio, principal fuente de información de socios, amigos y público en general, les comentamos que ha cumplido 18 años de vida, en forma ininterrumpida, desde aquel 5 de Mayo de 1996 cuando un grupo de socios y amigos dieron comienzo a SALTEÑÍSIMO, fueron ellos Alfredo García, Domingo Núñez, Hilda Díaz, David Pastrana y Héctor Guerrero, que en la frecuencia de amplitud modulada 1170 Radio de Mi País dieron inicio a este canal informativo de todas las actividades



Los Residentes Salteños de Buenos Aires, en la Feria del Libro.

de nuestra Institución, acompañado por una excelente discografía, historia y leyendas de nuestra Salta, Uds. Pueden escucharlos además por internet en [www.radiomipais1170.com.ar](http://www.radiomipais1170.com.ar) los días sá-

bados de 18 a 19 hs y allí interiorizarse de todo lo nuestro. Aprovechamos para invitarlos a visitar nuestras páginas de Facebook las cuales son Facebook/Centro de Residentes Salteños de la Zona Oeste Oficial y Facebook/Biblioteca del Centro de Residentes Salteños del Oeste y sumarse con un Me Gusta y observar allí todo lo realizado por nuestra Institución en Buenos Aires.

Por último les contamos que estaremos presentes en Plaza Manzanares de la localidad de Morón Sur, invitados por la colectividad santiagueña, a su Fiesta Patronal el Señor de los Milagros de Mailín, el último sábado y domingo de Mayo, importante evento donde se mezcla lo religioso con la tradición, cultura y música. Allí estaremos nosotros con un Stand de degustación de empanadas, locro y bebidas salteñas, acompañados de buena música y copleros, además de nuestras imágenes del Señor y virgen del Milagro.

En fin estas son nuestras actividades del mes de Mayo, esperando su visita a nuestras páginas de Facebook dejando su comentario o mensaje, en la espera del Mes Güemesiano, nos despedimos con afectuoso abrazo y un VIVA LA PATRIA.

**Excelencia en diagnóstico por imagen**

Servicio de Resonancia Magnética



**Ecografías de Alta Complejidad 3D y 4D Eco Doppler color Ecografía en Gral.**

- Movimientos de párpados.
- Expresiones faciales.
- Movimientos corporales.
- Movimientos de pies y manos.



**Obras sociales  
Atención y guardias permanentes.**

**Santa Fe 270 - Salta Capital**

**Tel.: (0387) 4217342 - 4312124 / Cel.: 154766228**

**e-mail: [pormassalud@yahoo.com.ar](mailto:pormassalud@yahoo.com.ar)**

# Día de los Trabajadores en la Empresa Ale Hnos S.R.L



Por Enrique Abud

Siguiendo con la tradición instaurada desde los primeros años de la Empresa Ale Hnos, fundada hace más de medio siglo, el pasado 30 de Abril el personal junto con las Autoridades se reunieron en el predio que posee la empresa en Villa María Esther con el propósito de festejar, junto a sus familias, el Día del Trabajador.

El día festivo empezó temprano. Desde horas tempranas del mismo miércoles la llegada de la ornamentación, el audio, el servicio y el escenario presagiaban una gran algarabía venidera. A medida que se acercaba el horario de llegada de los comensales la actividad se aceleraba e iba tomando color. El rojo ígneo del carbón despertaba esperanzas y el humo sazonado de perfumes gastronómicos abría apetitosas fantasías.

Desde las 21,30 las familias



Los asadores en pleno preparativo para la fiesta.

empezaron a poblar el ornamentado escenario festivo, las mesas se fueron cubriendo con miembros de una gran familia que cada año es más grande.

Diversos artistas como Las 3 Voces, Federico Maldonado, las Nuevas Voces del Alba y sus Ma-

riachis y Los Yacones acompañaron con sus melodías el Espectacular Asado que un grupo de 7 asadores de la Empresa prepara todos los años para deleite de sus compañeros. Por supuesto que no faltó la típica danza Árabe para hacer honor a los orígenes.

El momento esperado por todos llegó un poco más tarde con los sorteos de fabulosos premios que año a año la Familia Ale se encarga de regalar: Heladera, Tv led, cocina, lavarropas, microonda y 15 premios más engalanaron una fiesta que reúne a toda una empresa, a toda una gran familia.

El baile fue el corolario de una gran jornada que poco a poco se fue extinguendo con el paso de las horas.

Nuestro Mayor agradecimiento para toda la Familia Ale, un ejemplo del transporte de Salta, que vive preocupada por el bienestar de todos. Salud y hasta el Año que viene.



El escenario de la cena de la empresa Ale Hnos. donde vivió la música.

# INVIERNO DEL 77

Juan Ángel Saavedra Torres  
Salta, 2.014

El invierno de ese año fue uno de los más crudos de esa década. Los operarios que terminaban su turno a las seis de la mañana en la fábrica metalúrgica corrían hacia el tren para ocupar los asientos que tuvieran ventanillas con vidrios enteros. La mayoría de ellas tenían los vidrios rotos por las pedradas tiradas por hondas y había que soportar el viento que se introducía por ellas en los vagones. Los pasajeros usaban las solapas de sus abrigos para cubrirse. El aliento de las respiraciones dibujaba imágenes en el aire.

En una madrugada, un obrero comenzó a vestirse para iniciar su jornada.

Tenía una de las viviendas que la patronal había construido en un barrio cercano.

Era un barrio para los obreros, todas las casas semejantes. Eran un poco más de las cuatro de la mañana. Vivía solo y aparentaba unos treinta años.

En sus días de descanso se ocupaba de algo muy apasionante para él, pescar dorados en el Paraná de las Palmas. Mientras se higienizaba, escuchó los pasos rápidos, de calzados de goma, casi al trote, en el techo de su casa. Su respiración se detuvo. Los latidos

de su corazón eran intensos. Apagó la luz del baño y se dirigió hacia el estrecho patio posterior. Otra vez se le paró la respiración pero fue a causa del impacto de la culata de fusil en el abdomen.

Sus rodillas perdieron fuerza y golpearon contra el piso de cemento. Otra vez el golpe de la culata, esta vez en el pecho. Pensó que era inútil gritar por ayuda.

Sus vecinos también se despertaban a esa hora y dedujo que habían oído los pasos por los techos. Lo que le quedaba era dejar que los hechos sucedieran.

Alguien le tomó las manos y ataron sus muñecas detrás de la espalda, con una soga encerada. Ya no podía ver porque le cubrieron la cabeza con una bolsa.

Lo levantaron entre dos y lo arrastraron fuera de la casa. No pudo observar, como todos los albores el cielo que tanto amaba. Lo arrojaron sobre el piso de una caja de camión. La boca se le llenó de un líquido denso, tibio, suave y dulce.

“Cuando era niño, el invierno era la estación del año que más prefería. Los domingos solía despertarse temprano para mirar el cielo impoluto y a las cumbres de las montañas nevadas hacia el oeste y caminar haciendo equilibrio sobre la escarcha de agua que se formaba a la orilla de la vereda.

Después desayunaban chocolate humeante y él podía sentir la seguridad que le transmitían los padres. Al anochecer, sabía que le esperaba su cama con sábanas limpias, almidonadas y que ya no tenía importancia que al día siguiente tuviera que ir a la escuela”.

Recién en su celda le retiraron la capucha. En el primer interrogatorio, hecho sin violencia física, se preguntó cómo podían conocer tanto acerca suyo.

Hasta datos que ya no recordaba. Durante tres días siguientes le impidieron dormir. A fuerza de agua fría en baldes. Bajó su auto estima, aumentó el parpadeo. Después aparecieron los tics y las ideas persecutorias.

Los interrogatorios continuaban. Le ofrecieron un cigarrillo que rechazó porque el papel se le pegaba en las grietas de los labios. Alguien de blanco le colocó una inyección en un hombro.

Lo acostaron boca arriba sobre un catre de metal, con las extremidades atadas. Vio que uno de ellos se acercaba con un clavo lubricado.

Se lo introdujeron en la uretra. La llama de un encendedor a gas comenzó a calentar el cabo del clavo. Ya no pensaba. Sus latidos eran topetazos contra las costillas y se extendían al cuello y la cabeza. Ya no recordaba.



EMSPANADAS  
**“LA CRIOLLITA”**  
en Buenos Aires

En San Isidro  
Jorge: 47473983 - Cel. 1549480578

En Hurlingham  
Pepe: 1558254814

empanadasdesalta@gmail.com



EMSPANADAS  
**“LA CRIOLLITA”**

Comidas  
y Postres regionales



EMSPANADAS  
**“LA CRIOLLITA”**

Empanadas de:  
Carne - Queso - Pollo  
TAMALES - HUMITAS - LOCRO  
ESTOFADO DE CABRITO  
MONDONGO C/PATA Y MOTE

COMIDAS Y POSTRES REGIONALES

Casa Central: Zuviria 306 - Tel. (0387) 431-7342 - Salta  
Suc. San Lorenzo: Virgilio Garcia esq. Jacaranda - Tel. 4980903 / 4921963

# ACERCA DE LA SOLEDAD

Por Juan Ángel  
Saavedra Torres

**-Y Ud. por qué ha evitado sobre todo en estos últimos años- la compañía de otros escritores?**

**-Eso es más complicado; cuando más se adelanta en literatura, más solo se está.**

**Ernest Hemingway "En otro país" Ed. Estuario, BsAs, 1968, 35**

"En los encantados crepúsculos metropolitanos, en ciertas oportunidades, sentía que me acosaba la soledad y la sospechaba en otros —empleados jóvenes y pobres, que holgazaneaban frente a los escaparates, esperando la hora de entrar en un restaurante para una comida solitaria—, jóvenes empleados en el atardecer que trataban de pasar de alguna manera las horas más punzantes de la noche y de la vida.

En otras ocasiones, a las ocho, cuando las oscuras calzadas de la calle 40 palpitaban con el latido de los taxis, que se dirigían hacia la zona de los teatros, sentía un hondo abatimiento. Durante los minutos de espera, las figuras se acercaban entre sí en los automóviles, las voces cantaban, se oían risas provocadas por chistes que no llegaban hasta mí, y el rojo punto luminoso de los cigarrillos trazaba, en el interior de los coches, círculos ininteligibles.

Al imaginar que yo también estaba lanzándome hacia la alegría y participaba de su gozo íntimo, les deseaba lo mejor."

F. Scott Fitzgerald "The Great Gatsby", New York, 1925

Es conocido el hecho que un hombre puede estar en medio de



una multitud y sentirse solo, como también estar solo y no sentirse en soledad ni aislado. Hay diversos tipos de soledades, la soledad de los ideales, la del cariño, y del mismo modo que ningún hombre es igual a otro, tiene un tipo de soledad. Quizás algunos no lo sepan alguna vez; porque nunca se lo cuestionaron, como el conocer para qué fueron llamados en esta vida. Sucede en la mayoría, en los otros, los menos, los que quieren aproximarse a la verdad de su existencia, El vivir la soledad es inevitable. Ya que están dadas así las cosas uno se pregunta cuál situación es más cruel. A medida que más se conoce, mayor es la soledad. De allí el dicho que en las cimas de las montañas hace frío, como que las noches son cerradas y oscuras. En la medida que alguien se diferencia de los demás, aumenta el sentimiento de la soledad, es un precio alto que debe pagarse y así parece que todo lo que vale en este mundo, exige mucho. Los precios son muy altos también para los que no se diferenciaron, aunque no se percaten de ello.

Cuando uno se siente solo, lo mejor es sacarle el jugo a esa situación y hacerla edificante, porque hay solitarios que no quieren estar solos y entonces se disminuyen. La soledad debe ser creadora, eso significa aceptarla y cargarla al hombro. Y una de las mejores oportunidades que se tienen en este mundo es aliviando esa carga a otro hombre. Por eso el estar enfermo implica sentirse solo y el médico al acompañarlo en su camino cumple con una tarea noble y el que no lo hace así, traiciona su vocación, es decir que se disminuye y aunque no lo sepa en conciencia, ha pagado también un precio muy alto. De allí que todo debe ser pagado, los que lo saben, en el fondo piensan que no saberlo es más cruel aún y la soledad se torna menos solitaria, aunque sean pocos y los otros, muchos y ruidosos y aparentemente alegres y acompañados.

**Dr. Juan A. Saavedra Torres**

*Médico Neurólogo. Miembro Academia Americana de Neurología, Miembro Sociedad Real de Medicina, London, etc.*

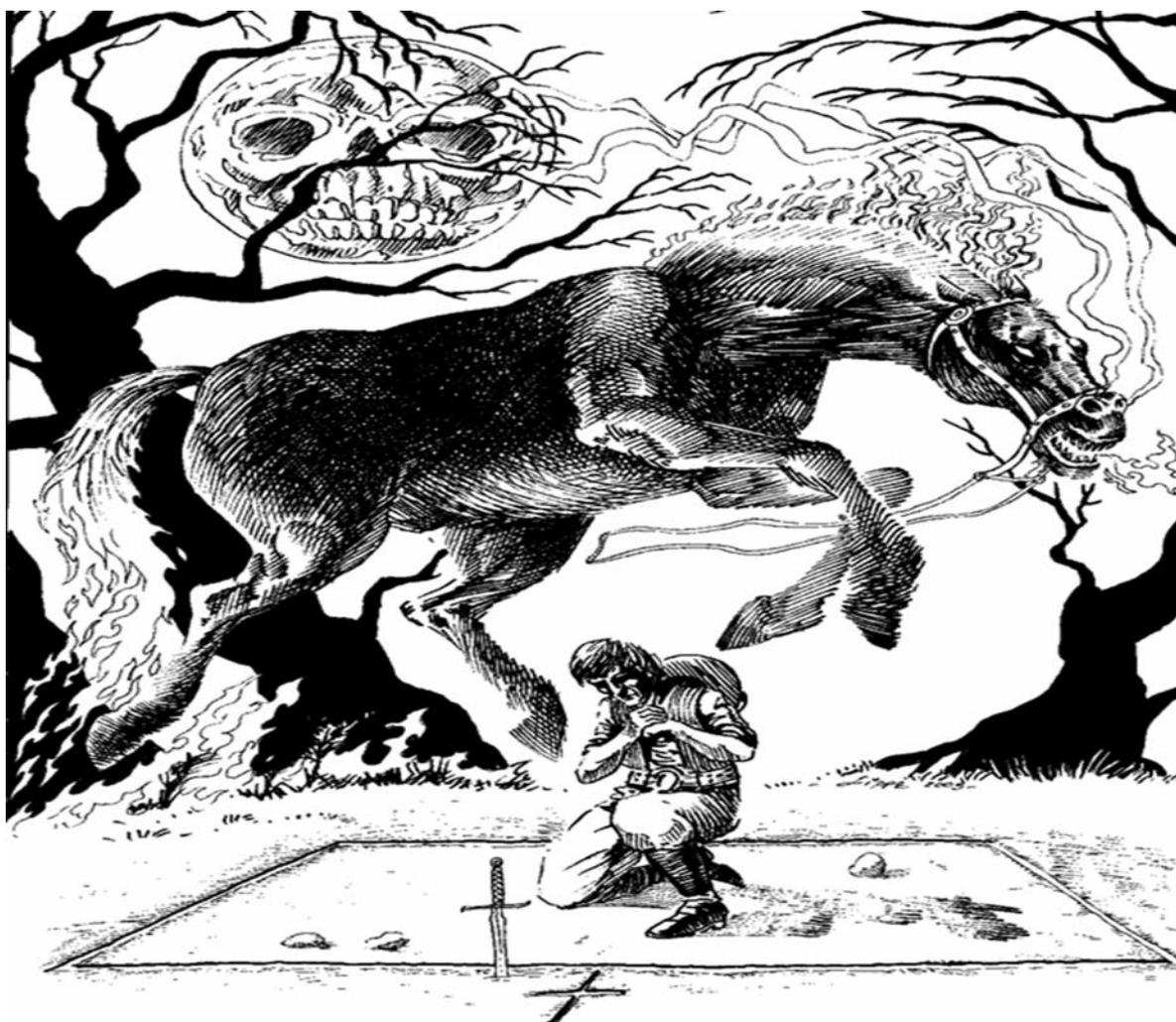
# EL RINCÓN DE LIPPE MENDOZA



Por Felipe 'Lippe'  
Mendoza  
Lippemendoz@gmail.com

Inaugurando esta sección del Noveno Arte (la historieta), hoy presentamos a Lippe (Felipe Mendoza) que nos entre-

gará durante varios números toda una galería de obras inspiradas en los Mitos y las Leyendas del Norte Argentino.



## La Mulánima:

Esta Leyenda es muy conocida en el Norte del País difundida oralmente entre la gente de la región se la conoce también

como la Leyenda del Alma-Mula, Mujer-Mula, Mula Sin Cabeza. Se trataría del alma en pena de una mujer que fue maldecida para pagar de este modo un pe-

cado o desgracia en la que fuera protagonista. La gente la describe como una mula de color negro que aparece en el campo expulsando fuego por la nariz y la boca y destellos maliciosos por los ojos. Posee frenos de oro y una cadena pesada que arrastra en su carrera mientras emite unos tristes y aterradores rebuznos.

Contactos a :  
lippemendoz@gmail.com

Talleres Lippe que se dictan todos los sábados de 10.30 a 12.30 horas, en el Museo Arias Rengel de calle La Florida N° 20, donde asisten niños, jóvenes y adultos, para aprender a dibujar historietas.



# CATUA

Por Rafael Argañaraz

A eso de las seis de la tarde llegamos a la entrada del pueblo, el más cercano a la frontera con la República de Chile, estábamos muy cansados después de haber pasado todo el día caminando por sobre los cinco mil metros de altura en un ambiente con mucha puna. Este pueblo se caracteriza, entre otras cosas, por estar dividido en dos por el cauce de un arroyo seco y por la línea invisible que hace de límite entre dos provincias. Esta enclavado en una amplia quebrada vigilada por cerros barrocos e inmutables, con sus rocas que cambian de color en el transcurso del día y que a la noche se transforman en gigantes oscuros y amenazantes. Es, a todas luces, una geografía imponente que llena los ojos, tanto de día como de noche. El único vestigio de vegetación lo dan dispersas matas enanas, de paja brava, amarillas y duras y alguna tola errante; de verde nada. Típico de esta región donde la altura, la sequedad ambiente, el sol intenso durante el día, frío de noche y vientos permanentes se complementan para evitar el surgimiento de vegetaciones más llamativas, como las que acostumbramos ver en ambientes naturales más benignos.

Paramos primero en una apacheta ubicada a la entrada del pueblo, toda ella aliñada con botellas multicolores, de diversas marcas y tamaños, flores de papel y abundantes hojas de coca. En esta apacheta, prisma irregular de rocas apiladas, los viajeros depositan una ofrenda en rara mezcla de fe pagana y cristiana, acrisolada en la soledad puneña por la presencia de los conquistadores que influenciaron sobre las culturas originarias. Ofrendar genera sosiego al viajero y ánimo para continuar con su derrotero en la idea de haber cumplido con la Pachamama. Allí deposité mi acuyico y hojas de coca fresca con el respeto que el acto se merece. Luego entramos al pueblo, lentamente para no ofender a los lugareños.

Poca gente se veía en la calle porque era un día de carnaval y, además, nos enteramos después, cargaban con el atraso (fallecimiento) de un ser querido, ocurrido pocos días atrás. Era temprano y el sol todavía estaba alto, pero hacia frío, no mucho, pero frío. Paramos en la calle principal a preguntar por un hospedaje donde dar descanso a nuestro huesos. Hablamos con un chango muy amable que nos indicó, solícito, donde debíamos ir. Poco trecho más adelante nos detuvimos porque, enfrente, una banda local aturdía con sus compases carnavalescos mientras unas pocas parejas se movían al compás. Un disfrazado de verde de pies a cabeza se acercó a la camioneta indicando con la mano que baje la ventanilla, cosa que ingenuamente hice ya que, de inmediato, recibí un puñado de harina en la cabeza, con mezcla de papel picado, mientras otro mozo se arrima con un convite que inicialmente rechazo pero, ante la insistencia, lo tomo y bebo un sorbo de vino tinto cortado con gaseosa y alcohol. Después, risueños, ambos nos dejan seguir en busca del alojamiento.

En el punto indicado tocamos las manos y una señora muy amable sale solícita a atender el llamado; después de las explicaciones del caso ofrece una habitación con cuatro camas, baño completo y aclara que la luz eléctrica se corta a la medianoche.

Pide tiempo para preparar las camas por lo que aprovechamos para dar vueltas en las pocas cuadras que enmarcan el pueblo. Es un caserío alargado, con viviendas a ambos márgenes del cauce seco, que las une con tres puentes. Todas las casas son bajas, de adobe y techo de paja que remata con una torta de barro, típicas de toda la región puneña, salvo la iglesia, escuela, oficinas y sede municipal construidas con roca volcánica perfectamente tallada.

Instalados ya en nuestro dormi-

torio amoblado con dos camas de plaza y media y una cucheta doble, nos turnamos para usar el baño, común con otras habitaciones y, así, preparamos para la cena. Descansamos un poco recostados en la cama hasta que la señora nos llama para comer un menú compuesto por milanesa con arroz, huevos fritos y una sopa pulsuda de sémola con un puchero de chivo, zapallo y papas. Mientras comíamos, la anfitriona parada al lado de la mesa, nos cuenta del atraso que los tiene ocupados. Se trata de un mozo joven, con mujer y dos hijos, muy trabajador y respetado, que por una cruel enfermedad que lo tuvo mal durante varios meses, finalmente falleció hace pocos días. Por eso, nos explica, poca gente festejaba en este carnaval, ya que estaban dolidos y rezando la novena porque a los pocos días debían practicar el lavatorio. La escuchamos con atención y le manifestamos nuestros sentimientos; concluida la cena nos retiramos a dormir.

Bien abrigados, en una cómoda cama dentro de la cálida habitación, descansamos espléndidamente ya que el cansancio prácticamente nos derrumbó en el lecho y en un santiamén todos dormíamos plácidamente.

A la mañana siguiente, el canto de los gallos nos despertó muy temprano. El sol no había salido aun por lo que decidimos quedarnos en cama ya que la temperatura había bajado casi a cero grado. Cuando la claridad se hizo persistente y los cerros se tiñeron de amarillo por las caricias del sol naciente, iniciamos el despegue para turnarnos en el baño.

Al poco rato la señora nos llamó a desayunar con té, café con leche o mate cocido. Esa era la oferta, acompañados con tortillas caseras y queso de cabra. Desayunamos tranquilos y, luego de arreglar las cuentas, agradecemos la hospitalidad brindada e iniciamos el camino que nos llevaría a otro destino de trabajo. Previamente dimos varias vueltas por el pueblo, tomando fotos de los lugares más interesantes para, luego, salir nuevamente al polvoriento y desierto camino.

# CASA DE MOLDES



Por El Espectador:  
Justiniano Ríos  
jojusríos@hotmail.com

## Restaurar:

Volver a poner una cosa en el estado o circunstancia que se encontraba antes.

En 1684, se construye la primera casa edificada en la ciudad de Salta, fue la que con el tiempo conocemos como "La Casa de Moldes". Esta "Casona" mantiene intacta su estructura colonial, galerías y aljibe, puertas y dinteles de madera, techos de tejas, pisos de ladrillos y paredes de adobe.

Esta atractiva casona enclavada en la calle Caseros 711 fue construida por el matrimonio del Alcalde Don José Antonio



**FELIX J. CORO**  
LUTHIER



Guitarras - Charangos - Bombos Legüeros, Cajas, etc.

Más de 100 años de experiencia, transmitido a través de 4 generaciones que avalan la calidad de cada Instrumento.

felixcoroluthier@hotmail.com - 4400 Salta - Tel/Fax: 0387 - 4234766  
CALLE JUJUY 845

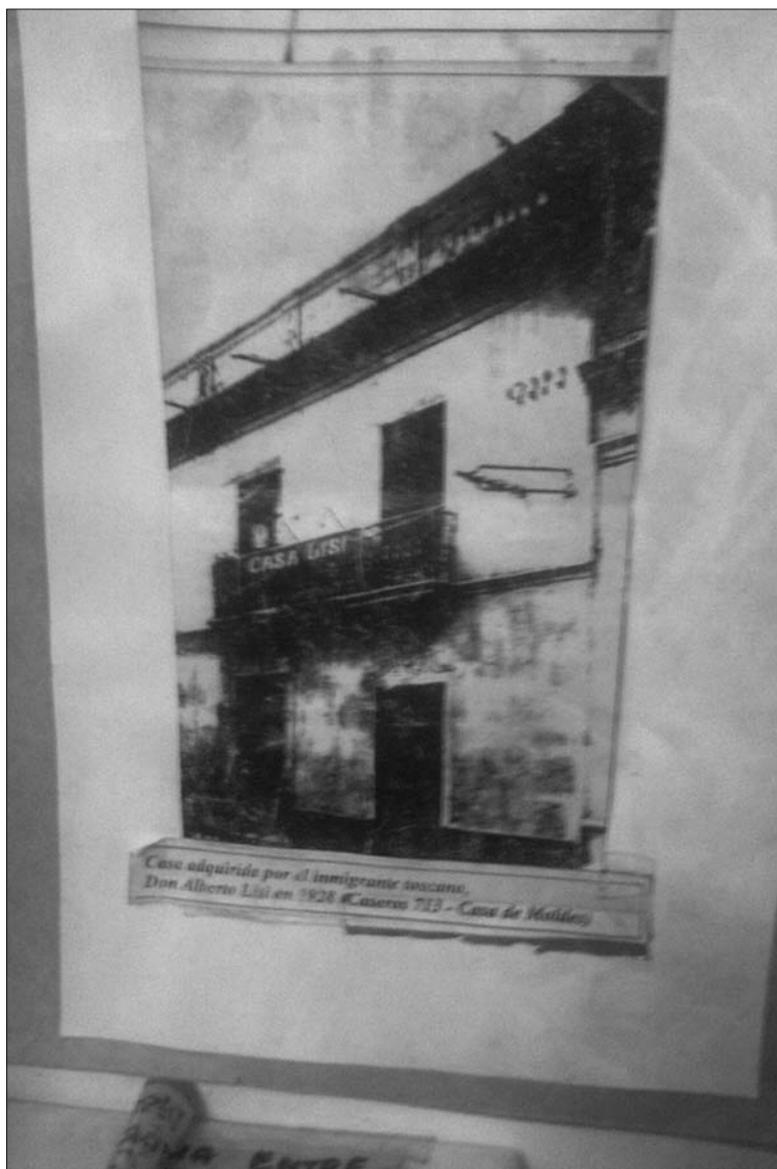


de Moldes y González y Doña Antonia Fernández de Loria y Arias Velásquez, padres del Coronel José de Moldes. Político salteño representante de Salta del Tucumán y Vicepresidente de la Asamblea General Constituyente del año 13.

Cuando la casona dejó de pertenecer a los Moldes pasó por varios dueños, 1928 la adquirió el señor Alberto Lisi quienes instalaron allí con su hermano Bruno el negocio dedicado a sanitarios profesión que traían de su Italia natal quienes para esto introdujeron algunas modificaciones que la convierten en vivienda en la parte alta y negocio en la planta baja, hasta 1989 que fue vendida al Señor Luis Fainá, quien continua modificándola al alquilarla para distintos negocios. La Municipalidad por ordenanza 5947/90 y el Decreto 673/90 toma posesión y comienza a "reconstruirla y devolverle su fisonomía original".

Los responsables de este proyecto los arquitectos Ana María Cruz de Iturrieta y Mariano Sepúlveda, fueron quienes realizaron el proyecto "dibujado" por Martín A. Fuenzalida y Adrián Estrella terminada la obras la provincia de Salta por Decreto N° 2187 del 29 del noviembre de 1990 lo Declara: Monumento Histórico Provincial.

Esta "Restauración" lamentablemente no respetó su estructura original. Fundamentalmente en el frente que es el distintivo de la vivienda, los arquitectos venidos a restauradores pusieron sus opiniones y



modificaron su frente dándole a gusto y placer un tinte que suena a lo antiguo pero no lo es, pues el espíritu de la ley es "conservar" este patrimonio, tal cual fueron sus orígenes que aquí, como en otros edificios, no se respetó quitándole a las generaciones por venir, poder ver y conocer

algo que fue y hoy ya no lo es.

Espero que alguna vez se tome carta en el asunto y la restauración sea cumplida tal cual fueron sus orígenes sin la inclusión de gustos e ideas del responsable de la obra.

Hasta la próxima



**MORIZZIO** • Instalación y venta

• Tarjetas de créditos

• stereos todas las marcas, alarmas para vehículos, domiciliarias y comerciales

Mendoza 480 - Tel.: (0387) 4215494



Investigación realizada por el Luthier Félix J. Coro

# INSTRUMENTOS AUTÓCTONOS DEL ALTIPLANO AMERICANO



por Félix Coro  
felixcoroluthier@hotmail.com

## Instrumentos aerófonos:

- El sikus
- El erkencho
- La quena
- El erke
- La anata
- Placa zumbadora
- Flautilla Chaquense
- Pifilka
- Pilóilo
- Kiná
- Silbatos chaquenses de madera
- Silbato de hueso
- Pingullo
- Kullkull
- Trutruka
- Wakar ' hanti
- Turú
- Zampoña
- Bandoneón
- Acordeón

## LA QUENA

La quena (en quechua: qina) es un instrumento de viento de bisel, usado de modo tradicional por los habitantes de los Andes centrales. La quena es tradicionalmente de caña o madera y tiene un total de siete agujeros, seis al frente y uno atrás, para el pulgar. En la actualidad es uno de los instrumentos típicos de los conjuntos folclóricos de música andina, encontrándose su uso también en la música de fusión, etno, música nueva era, etc.

Es de origen preincaico. Las evidencias más antiguas están en la cerámica mochica (costa norte del Perú) y Nazca (Costa central del Perú), pues hay también evidencias



de origen nazca, de sicus hechos de cerámica y huesos de animales y humanos. Originario del Tawantinsuyu, su dispersión alcanza a Perú, Argentina, Ecuador, Colombia, Bolivia y Norte Grande de Chile.

En sus orígenes era una flauta de cuatro a siete orificios de la familia de las flautas verticales con muesca, con similitudes, aunque con marcadas diferencias sonoras, con el Shakuhachi japonés, el material usado para su construcción era, mayoritariamente, la caña aunque también las había de hueso, barro cocido, plumas de cóndor, etc., y era usada para ejecutar melodías pentatónicas, posteriormente las diatónicas para por último pasar a interpretar, con la escala cromática, cualquier clase de melodía.

## Características

La quena consiste básicamente en un tubo de unos 36 cm de largo con seis agujeros a un lado y uno al otro. El caño es totalmente hueco y se sopla por uno de sus extremos, donde la boquilla tiene forma de U o V biselada.

Generalmente las quenenas están he-

chas de madera de bambú, aunque se han encontrado piezas muy antiguas hechas de tibias humanas y cerámica. Hoy día incluso se hacen quenenas de PVC y otros plásticos.

## Tipos

En función del tamaño del tubo existen muchos tipos de quenenas: shilo, pingollo, kenali, lawata, mahala, pinkillo, chayna, choquela, quena pusi, mama quena, clarin, phusipia, phalawata, flauta chaqallo, ph'alaata, puli puli, pusippiataica, san borga quena, flauta de sandía, mollo, hila-wata, pink'ollo, machu quena, etc... Existe una variante de la quena, el quenacho, mucho más grande, de hasta 120 cm, con el que se consiguen octavas más graves.

Otra variante de la quena es el moceño, que no es más que una quena de grandes dimensiones con un pequeño tubo añadido que conduce el aire insuflado directamente a la boquilla del tubo principal.

Cabe destacar que la famosa aerofonista salteña Mariana Cayón ocupa un lugar primordial en la ejecución de este instrumento.

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE JUNIO

**1 de junio de 1878:** El coronel Gregorio Villegas, del ejército nacional, derrotó al comandante Silvestre Cano, en Chorrillos, provincia de Salta.

**1 de junio de 1914:** Nació el doctor Julio A. Cintioni. Fue presidente del Círculo Médico de Salta. Fundador de A.L.P.I., filial Salta. Ministro de Asuntos Sociales y Salud Pública de la provincia desde 1955 hasta 1956. Murió el 8 de marzo de 1957.

**1 de junio de 1948:** Asumió el gobierno de la provincia de Salta, don Baudilio Emilio Espelta.

**2 de junio de 1820:** El comandante Luis Burela, del ejército de Güemes, derrotó a las tropas del brigadier Pedro Antonio de Olañeta, realista, en La Troja, provincia de Salta.

**2 de junio de 1955:** Murió en Buenos Aires, Luis Linares. Nacido en Salta, abogado, diputado provincial, ministro de gobierno y gobernador de la provincia desde el 20 de febrero de 1907 hasta el 20 de febrero de 1910 y ministro de la Suprema Corte de Justicia.

**2 de junio de 1978:** Murió en Salta, Roberto Luis Patrón Costas. Nacido el 28 de enero de 1907. Explotó la Estancia "El Rey" (patrimonio de sus mayores). Promotor y fundador de la Sociedad Anónima Altos Hornos Güemes. Primer salteño que tiente la cría del visón. Presidente de la Sociedad Rural Salteña.

**3 de junio de 1889:** Murió en La Plata Manuel Serapio Burela, hijo del famoso coronel don Luis Burela y doña Teresa Gauna. Nació en Chicoana alrededor de 1820. Prestó servicio a las órdenes del general Lamadrid. En 1853 se registra su ascenso al grado de sargento mayor de Guardias Nacionales. En 1889 fue asignado a la Plana Mayor Inactiva.

**3 de junio de 1907:** Nació en Coronel Pringles, provincia de Buenos Aires, José Argentino Di Giulio, quien fue maestro de

Banda del Ejército Argentino y profesor de Armonía y Contrapunto de distintos Institutos del País y Uruguay. Compuso más de 1500 temas musicales, registrados en SADAIC, junto a Marcos Thames, Ariel Petroccelli, Isbelio Godoy, Los Hermanos Berriós y muchos otros. Autor del "Himno de Salta", "Nombre de madre", entre otros temas.

**3 de junio de 1929:** Nació en Salta, Ramiro Arturo Peñalva, quien se desempeñó como periodista en diario El Tribuno y fue Director de Cultura de la provincia de Salta. Incursionó en las letras. Publicó un libro de poemas. Activo dirigente de entidades culturales.

**3 de junio de 1958:** Nació en Ituzaingó, provincia de Buenos Aires, Juan José Nuñez, quien se ordenó sacerdote de la orden franciscana. Fue párroco de Embarcación y de Tartagal, en el norte de la provincia. Fue el Capellán Militar de la Guarnición Ejército Salta y Superior del Convento San Francisco de Salta.

**4 de junio de 1812:** Fue fusilado en Salta, el comandante Bartolomé Pizarro, junto a otros patriotas, por orden del jefe realista brigadier José Manuel Goyeche.

**4 de junio de 1939:** Nació en Salta, Narciso Ramón Gallo. Contador Público Nacional que fue Presidente del Colegio de Graduados en Ciencias Económicas de la Provincia de Salta, Vocal de la Mesa Directiva de la Federación Argentina de profesionales en Ciencias Económicas, Vicedecano de la Facultad de Ciencias Económicas, Jurídicas y Sociales de la UNSa, Decano de la misma Facultad (Tres veces), Contador General de la provincia de Salta y Convencional Municipal Constituyente. Fue Rector de la Universidad Nacional de Salta.

**4 de junio de 1943:** Nació en Salta, Fernando Lecuona de Prat. Prestigioso empresario agrope-

cuario. Se desempeñó como gerente de Canal 11 de Salta.

**4 de junio de 1952:** Asumió la gobernación de Salta, el doctor Ricardo Joaquín Durand.

**5 de junio de 1867:** Nació en Falun, Suecia, Eric Boman. Este estudioso sueco llegó a Buenos Aires en 1889. Visitó el Chaco, permaneció 10 años en Catamarca, entregado a la docencia y al estudio de la prehistoria y de la protohistoria del antiguo Tucumán. Viajó por la puna jujeña, exploró el Valle de Lerma, las Quebradas del Toro y las Cuevas en Salta y la región oriental de la Puna de Atacama, en Jujuy, regresando por Humahuaca. Publicó en París dos grandes volúmenes, en 1908.

**6 de junio de 1796:** Se doctoró en Teología, el doctor José Benito de Alzérreca, en la Universidad de San Francisco Javier de Chuquisaca. Se doctoró también en Cánones. Luego se graduó de abogado. Fue uno de los promotores de la revolución boliviana del 25 de mayo de 1809, en Chuquisaca. De Chuquisaca, se fue a vivir a Tarija y luego a Salta. Llegó a ser Procurador General de la ciudad de Salta.

**6 de junio de 1857:** Cuando renunció Dionisio Puch al cargo de gobernador, por razón de enfermedad (pérdida de la vista), la Legislatura reunida en sesión extraordinaria, nombró gobernador propietario a su vicepresidente 1º, el ciudadano Martín Güemes y Puch, hijo primogénito del general Martín Miguel de Güemes.

**6 de junio de 1886:** El Consejo Municipal de Metán acordó donar la suma de doscientos pesos moneda nacional para los gastos que ocasione la inauguración de la estación del Ferrocarril Central Norte Argentino, hecho de los más trascendentes de la historia de Metán.

**6 de junio de 1893:** Murió en Jujuy, don Benjamín Villafañe. Una escuela en Peña Colorada,

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE JUNIO

departamento de Orán, lleva su nombre como justiciero homenaje a su memoria, ya que su incansable labor, acercó beneficios para la región. Fue teniente gobernador de Orán.

**6 de junio de 1962:** Se designó Interventor Federal de Salta, a Julio Antonio Castellanos, luego reemplazado por el ingeniero Pedro Félix Remy Solá.

**7 de junio de 1820:** El coronel Dionisio Puch, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas, en La Troja, provincia de Salta.

**7 de junio de 1821:** Güemes, se encontraba en la noche en su casa, de la actual calle Caseros 760, atendiendo asuntos de gobierno, cuando se enteró que fuerzas realistas habían ocupado la ciudad. De inmediato trató de abandonar la plaza. Montó a caballo seguido de su escolta y llegó a la actual calle Balcarce, por donde siguió hasta la hoy avenida Belgrano. Aquí lo esperaba un grupo realista que no pudo impedir que Güemes y su gente salvara el obstáculo y siguiera hacia el Este. Una bala de las descargas efectuadas le penetró por la coxis, hiriéndolo mortalmente. La herida no impidió al prócer seguir a caballo en dirección al cuartel del Chamental, situado hacia el sudeste de la ciudad. Al llegar a las proximidades de este cuartel y a efecto de no ser localizado por el enemigo,

Güemes fue conducido hasta una Cañada inaccesible para quien no conociera la zona, llamada Cañada de la Orqueta. Allí murió el 17 de junio pero no sin que antes jurara el oficial que tomó el mando de su fuerza, coronel Jorge Enrique Vidt, que seguiría combatiendo a los realistas hasta vencer. El cuerpo de Güemes recibió sepultura en la Capilla del Chamental, de donde al año siguiente fue conducido a la Antigua Catedral de Salta. En oportunidad de la construcción del actual templo mayor de los salteños, fue trasladado al mausoleo de la Familia Güemes, en el cementerio de la Santa Cruz. En 1918, al erigirse el Panteón de las Glorias del Norte, en la Catedral de Salta, fue solemnemente trasladado a este panteón, donde hoy es venerado.

**7 de junio de 1866:** Falleció Magdalena Dámasa Güemes de Tejada, era hermana de Martín Miguel, se popularizó con el nombre de "Macacha" Güemes. Nació en Salta el 11 de diciembre de 1787. Sus padres fueron don Gabriel de Güemes y Montero y doña Magdalena Goyechea y la Corte. Sus nombres completos era Magdalena Dámasa, casose muy joven, casi una niña, pues tenía apenas 15 años, el 14 de octubre de 1803 con don Román de Tejada quien contribuyó con su persona y bienes.

**7 de junio de 1936:**



Murió en Buenos Aires, Dolores Lola Mora. Nació en La Candelaria, provincia de Salta, en 1866. Hizo los estudios primarios en Tucumán. En 1887 comenzó a estudiar dibujo y pintura con el profesor Santiago Falcucci. Becada por el gobernador de Tucumán, doctor Benjamín Aráoz, se trasladó a Buenos Aires. En 1898 el gobierno nacional el otorgó una beca para que se perfeccionara en Roma. Triunfó en el Viejo Mundo. Fue artista oficial de la casa de Saboya, protegida de la Reina Margarita de Italia, del Kaiser Guillermo II de Alemania y del Papa León XIII. Fue distinguida por los más destacados círculos artísticos de Europa. Sus obras más notables son: Fuente de las Nereidas (en la avenida Costanera); los grupos escultóricos para el Frente del Congreso de la Nación, los Bajos relieves de la Casa de la Independencia, la estatua de la Libertad, (en la plaza Independencia de Tucumán), el monumento a Juan Bautista Alberdi (en Tucumán), estatua al general Alvear (Corrientes), estatua de mármol blanco de carrara al doctor Facundo de Zuviría (Salta), y muchas otras.

**7 de junio de 1937:** El Arzobispo de Salta, Monseñor Roberto José Tavella, dictó un decreto fundando el Instituto de San Felipe y Santiago de Estu-

4395136 4397169

*Un servicio de Excelencia*

Vte. López 1490

General Remis S.R.L.

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE JUNIO

dios Históricos de Salta, contando como miembros fundadores a: general Ricardo Solá, doctor Carlos Serrey, doctor Atilio Cornejo, ingeniero Rafael P. Sosa, doctor David Saravia Castro, doctor Julio Torino, doctor Arturo Torino y doctor Santiago Fleming.

**7 de junio de 1940:** Se presentó en la legislatura el proyecto de los senadores Carlos Patrón Costas y Carlos Serrey para la construcción del dique "Cabra Corral" o "Corral Quemado".

**8 de junio de 1774:** Salió del Fuerte de San Bernardo, sobre el Río del Valle, Salta, la columna expedicionaria a cuyo frente estaba Gerónimo Matorras con 378 hombres rumbo al Chaco Guallamba.

**8 de junio de 1820:** El general Juan Ramírez y Orozco y sus fuerzas invasoras evacuaron la ciudad de Salta y retrocedieron hasta su cuartel general de Tupiza, adonde llegaron el 30 de junio. Güemes y sus gauchos hostigaron al ejército español durante la retirada.

**8 de junio de 1820:** San Martín nombró a Martín Miguel de Güemes, como general en jefe del ejército.

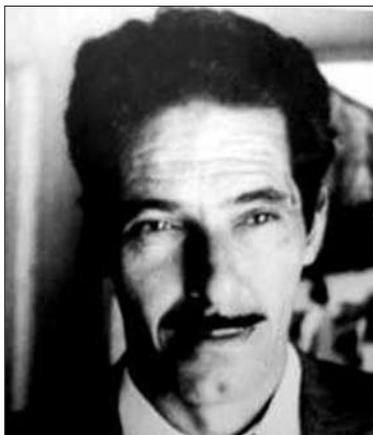
**8 de junio de 1820:** El capitán Alejandro Burela, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas del ejército que mandaba el general Jerónimo Valdés, en La Pedrera, Salta.

**8 de junio de 1951:** Nació en Salta, Sergio Antonio Teseyra. Poeta que publicó "El deudo de los pájaros" y realiza actividades culturales en Salta.

**9 de junio de 1921:** Nació en El Galpón, provincia de Salta, Ri-

cardo Munir Falú. Abogado y periodista. Ejerció el periodismo en Nueva Época y La Provincia de Salta, y en El Orden en Tucumán. Fue director de diario El Tribuno de 1949 a 1955. Delegado de Trabajo y previsión en 1946, secretario de Trabajo y Previsión en Jujuy y Delegado de Trabajo y Previsión en Tucumán. Subsecretario de gobierno en el primer gobierno de Ricardo Joaquín Durand. Fue apoderado y Presidente del Partido Justicialista de Salta. Diputado Nacional de 1973 a 1976. Fue Presidente de la Comisión de Energía y Combustible de la Cámara de Diputados de la Nación. Delegado a la Conferencia interparlamentaria Mundial celebrada en Tokio en 1975. Fue integrante de misiones oficiales a Libia, países del Este Europeo, China y Corea. Fue Juez de la Cámara Federal de Apelaciones, en Salta.

**9 de junio de 1928:**



Nació en Salta, Antonio Yutro-nich. Destacado artista plástico. Reconocido a nivel nacional. Sus obras son poseídas por coleccio-

nistas de Europa y América. Ha obtenido numerosos premios, entre los que se destaca el Premio Comisión Nacional de Cultura en 1949. Gran conocedor de la historia del arte y de las distintas escuelas de pintura.

**9 de junio de 1992:** Se inauguró FM. Santa Rita de Rosario de Lerma, que se ubica en el 105.5 Mhz del dial. Se desempeñan como directores Agustín Montoya y Graciela Girón de Montoya.

**10 de junio de 1814:** Gauchos salteños, del ejército de Güemes, derrotaron a los realistas, en Sumalao, provincia de Salta.

**10 de junio de 1859:** Martín Güemes y Puch, hijo primogénito del héroe, concluyó su período completo de mandato como gobernador de Salta, recibiendo la gratitud y el reconocimiento del pueblo salteño.

**10 de junio de 1942:** Comenzó a construirse el mástil de la Plaza San Martín de Metán, en la provincia de Salta. La bandera para el mismo fue donada por la colectividad Sirio-Libanesa.

**10 de junio de 1943:** Nació en Jujuy, Gregorio Quipildor quien desde niño fue trasladado a Salta por sus padres. Pertenece a una familia campesina. Su padre fue cantor de raza y quien le transmitió la sabiduría de la canción folklórica. Sus condiciones naturales lo impulsan a iniciar una carrera profesional. En 1969, se radicó en Buenos Aires y al poco tiempo realiza su primera gira por Europa. En 1974, Ariel Ramírez lo incorporó como solista para su Misa Criolla. Su nombre artístico es

### DARDO NORBERTO VILLA

Escribano Público Nacional – Titular Registro N° 104  
Santiago del Estero 736 – (4400) – Salta – Tel. Fax:  
(0387) 4210241  
E-mail: escribaniavilla@gmail.com - Cel.: (0387)  
155077979 – 155077980

Lea La Gauchita por Internet,  
ingresando a:  
[www.revistalagauchita.com.ar](http://www.revistalagauchita.com.ar)

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE JUNIO



Zamba Quipildor, quien recorre el mundo con música argentina y lleva realizadas numerosas grabaciones. Goza de gran popularidad en su país, este artista que actuó en más de cien países.

**10 de junio de 1961:** Juan XXIII designó primer obispo de la diócesis de la Nueva Orán a Fray Francisco de la Cruz Mugüerza, religioso franciscano de la orden de los frailes menores y definidor de esta orden en la República Argentina. Había nacido en Río Cuarto, provincia de Córdoba el 23 de agosto de 1921. Ingresó a la orden franciscana en 1934, en el convento de Moreno, provincia de Buenos Aires. Fue ordenado sacerdote el 21 de diciembre de 1946. Se doctoró en filosofía en Roma. Fue consagrado obispo el 24 de setiembre de 1961, en San Antonio de Padua, Buenos Aires por el arzobispo de Salta, monseñor Tavella y pronunció palabras el gobernador Bernardino Biella. Falleció a los 47 años, en Buenos Aires, el 30 de abril de

1969. Enterrado en la Catedral de Orán.

**10 de junio de 1962:** Se fundó la Agrupación Gauchos de Güemes Rodeo Antenor Sánchez de Campo Quijano, en la provincia de Salta, logrando la Personería Jurídica el 18 de noviembre de 1987. La sede social está en la calle Buenos Aires, esquina Avenida Chile de Campo Quijano.

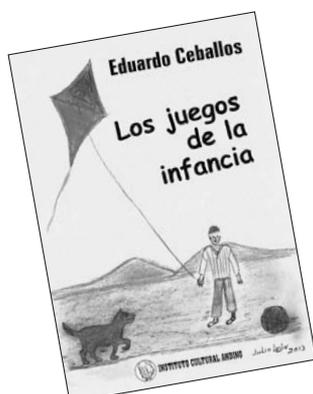
**10 de junio de 1991:** Se fundó la Biblioteca Popular Martín Miguel de Güemes, en Joaquín V. González, Salta. Entre los fundadores Jorge Pacheco, Julia Fernández y Alicia Molina. Entre sus objetivos la difusión cultural, talleres de lectura y escritura. Entre los colaboradores, Rubén Kairuz y Hugo Medina. Colabora en distintas actividades socio-culturales de la comunidad, brinda cursos



## INSTITUTO CULTURAL ANDINO

**En todos los Quioscos**

Ofrece los siguientes libros cuyo autor es **Eduardo Ceballos** y Revista La Gauchita :



- El Inca-Paz (novela)
- Per Saecula Saeculorum – Amen (poemario)
- Por amor a la vida (monólogo)
- Es primavera (poemario)
- Cafayate- Rumores de su paisaje (poemario)
- Serenata a Cafayate – Una historia musical (historia de la serenata)
- Periodismo de Salta – Diarios de las décadas del 50, 60 y 70 (testimonio)
- Tres salteños a Udine-Italia – Todo un sueño (crónica de un viaje)
- El Gringo de mil caminos (novela)
- 40 años de la Universidad Nacional de Salta - 1972-2012 (ensayo)
- Cuentos y crónicas familiares (cuentos)
- Es Primavera - É Primavera (poemas)
- Los juegos de la infancia (testimonios)

Reciente aparición del libro Los Juegos de la Infancia. Solicite en los kioscos los libros: Cuentos y crónicas familiares; Es Primavera É Primavera, en su edición bilingüe; El Gringo de mil caminos; Cafayate rumores de su paisaje; Periodismo de Salta, diarios de las décadas 50, 60 y 70; Serenata a Cafayate, una historia musical.

Haga su pedido al cel: (0387) 155 101026 o al Tel.: (0387) 4398808  
E-mail: eduardoceballos.salta@gmail.com

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE JUNIO

de perfeccionamiento a docentes y charlas para adolescentes.

**11 de junio de 1814:** El teniente Brígido Arias, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas, en El Carril, provincia de Salta.

**11 de junio de 1838:** El general Raña, boliviano, perteneciente al ejército del mariscal Andrés de Santa Cruz, derrotó a las tropas argentinas mandadas por el general Alejandro Heredia, en Iruya, provincia de Salta.

**11 de junio de 1891:** Nació Ernesto M. Aráoz en Salta. En 1919 egresó de la Universidad de Buenos Aires, con el doctorado en jurisprudencia. En 1914 editó junto a otros la revista "Ideas". Fue diputado provincial, en 1932 diputado nacional por Salta. Fue vicepresidente del senado provincial. Vicegobernador de Salta desde el 1 de mayo de 1941 hasta el 1 de diciembre de 1941, luego fue gobernador de Salta hasta el 15 de junio de 1943 en reemplazo del fallecido doctor Abraham Cornejo, Los títulos de sus libros son "Páginas de juventud" (1914), "Salta en las épocas de la Anarquía" (1923), "El alma legendaria de Salta" (1936), "Palabras en el Parlamento" (1938), "Al margen del pasado" (1944), "El diablito del Cabildo" (1º ed. 1946) - (2º ed. 1969), "Vida y obra del doctor Patrón Costas" (1966). Publicó folletos y colaboró con revistas de Salta y Capital Federal. Falleció en Salta el 4 de marzo de 1971 a los 80 años.

**12 de junio de 1814:** El comandante Alejandro Burela, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas, en Gaona, provincia de Salta.

**12 de junio de 1814:** El capitán Martín Miguel de Güemes, derrotó a los realistas en La Merced, provincia de Salta.

**12 de junio de 1949:** Nació en Salta, Luis Antonio Escribas. Periodista y poeta. Publicó en 1973 la plaqueta Carne temprana; Los Pasos del Silencio (1977 - Primer premio de poetas inéditos organizado por la Dirección General de Cultura de Salta en 1975); Coplas del Carnaval (en colaboración en 1982). Figura en "Selección Poética Hispanoamericana" (1979) y "Cuatro Siglos de Literatura Salteña" (de Walter Adet - 1981). En 1992 publicó el libro de poemas "Requiem al Olvido", que mereció la Mención de Honor en el Concurso de poesías para autores éditos y el tercer premio del concurso Regional de Poesías "Hugo F. Rivella", en Rosario de la Frontera en 1990.

**12 de junio de 1954:** Se abrió en Salta, la filial de ALPI (Asociación para la lucha contra la parálisis infantil). Su primera presidente fue María Antonieta Day. En Buenos Aires, se fundó el 17 de diciembre de 1943, siendo su presidente la señorita Marta Ezcurra. El asesor de la primera comisión salteña fue el doctor Miguel Ramos. En noviembre de 1956, la filial salteña de ALPI pudo contar con edificio propio al concretarse la compra del inmueble de calle Zuviría 627, gracias al apoyo oficial. En 40 años de vida esta institución fue presidida por las siguientes personas: Esther Binda, Olga M. de Nuñez Vela, Celia Cánepa de Barrantes y Clara Stella Chavarría quien preside ALPI filial Salta desde 1970, vale decir hace más de 25 años.

**12 de junio de 1962:** Se fundó en la ciudad de Tartagal, provincia de Salta, la Clínica San Antonio.

**13 de junio de 1749:** Nació en Altafulla, a dos leguas de Tarragona, España, el Fray Antonio Comajuncosa. Perteneció a la orden Franciscana. Trabajó en Orán. Escribió testimonios históricos. Murió en Tarija, Bolivia, el 2 de octubre de 1814.

**13 de junio de 1871:** Asumió como gobernador de Salta, el coronel Delfín Leguizamón, con 28 años de edad.

**13 de junio de 1873:** Asumió como gobernador de Salta, el doctor Juan Pablo Saravia.

**13 de junio de 1873:** Falleció en Salta, Victorino Solá Tineo. Había nacido en Salta en 1789. En 1826, fue designado gobernador delegado por el general Arenales. Perteneció a la Liga del Norte.

**13 de junio de 1875:** Asumió como gobernador de Salta, don Miguel Francisco de Aráoz.

**13 de junio de 1886:** Se inauguró la Estación de Ferrocarril de Metán, en la provincia de Salta, que dio origen al pueblo nuevo, que en definitiva es el actual.

**13 de junio de 1963:** Inició su transmisión LW2 Radio Emisora Tartagal. Al principio fue dirigida por Néstor Santos Martínez Gil y desde 1978, bajo la conducción de Olimpia Pérez del Busto de Oller, Vicente Oller Pardo y Carlos Alberto Martínez.

**14 de junio de 1909:** Nació en Salta José Octavio Cornejo Saravia. Egresó del Colegio Militar de la Nación con el grado de subteniente. Falleció en 1968.

**14 de junio de 1930:** Nació

INSTITUTO  
PERRI



INSTRUMENTAL

Accesorios p/uso enfermos - Insumos e implantes de cirugía  
Muebles p/Podología y Cosmetología






CIRUGÍA - ORTOPEDIA - PODOLOGÍA

Gal. La Continental / Loc. 8 / Tel. Fax: (0387) 4313666 - Buenos Aires 274 / Tel. (0387) 4221535 - ortopedia.perrri@hotmail.com

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE JUNIO

en Rosario de la Frontera, Salta, Rodolfo Aniceto Fernández. Productor agropecuario. Fue Concejal, Intendente, Diputado Provincial, Senador Provincial, Intendente de la Capital Salteña, Ministro de Gobierno, Ministro de Educación y Justicia, Ministro de Bienestar Social y Ministro de Salud Pública. Fue Interventor del Hotel Termas de Rosario de la Frontera.

**15 de junio de 1659:** En Casalac, Alonso de Mercado y Villacorta, gobernador de Tucumán, derrotó a los indígenas revolucionarios mandados por el impostor Pedro Bohorquez, en los Valles Calchaquíes y los devolvió a la obediencia.

**15 de junio de 1816:** El director Supremo Juan Martín de Pueyrredón se entrevistó nuevamente con el gobernador-intendente de Salta, coronel Martín Miguel de Güemes, en Cobos, provincia de Salta.

**15 de junio de 1818:** Nació en Horcones, Salta, Juana Manuela Gorriti. Su juventud transcurrió en Bolivia. Allí, contrajo matrimonio en 1833 con el oficial militar Manuel Isidoro Belzú, quien llegó a ser dos veces presidente de Bolivia. Su vocación literaria se manifiesta en Bolivia. Escribía para diarios y revistas de Bolivia, Lima (Perú), Chile, Colombia, Venezuela, Argentina, España y Francia. Su primera novela fue La Quena (1845). Se estableció en Buenos Aires en 1874. Algunas de sus obras: El guante negro, El álbum de una peregrina, La hija del mazorquero, Un drama en el Adriático, El lecho nupcial, La duquesa, La



cocina ecléctica, Biografía del general Güemes, La duquesa de Alba, La novia del muerto, Biografía del general Dionisio Puch, Sueños y realidades, La tierra natal, El pozo de Yocci, El tesoro del Inca, El ángel caído. Murió en Buenos Aires el 6 de noviembre de 1892.

**16 de junio de 1890:** Nació en Rivadavia, Salta, Luis Enrique Cerda Salvatierra, incursionó en los cultivos de algodón, al comprobar el rendimiento llevó a muchos salteños a instalarse en la naciente ciudad de Presidencia Roque Sáenz Peña. Cerda fue uno de sus primeros vecinos. Secretario de la Asociación de Fomento de la Enseñanza. Fundador y gerente de la Cámara de Comercio. Fundador del club social Presidencia Roque Sáenz Peña y del centro democrático Español. Fundó el periódico "La Unión" - más adelante "Chaco" - y finalmente Director de "La Voz de Sáenz Peña". Juez de Paz en Charatas. De nuevo en su provincia, fue comisario de policía en Rivadavia. Murió en Córdoba a los 86 años.

**16 de junio de 1918:** Se bendijo la nueva Capilla de San Antonio de Orán. Los frailes franciscanos lograban su nueva Capilla en Orán.

**17 de junio de 1796:** Nació en Salta, Victorino Solá Tineo. Fue quien gestionó ante el gobierno de Rivadavia la compra de la imprenta llamada "de los niños Expósitos". Logró que el gobierno nacional la donara a Salta. Con ellas se editaba "La Revista de Salta". Plantó junto a su hermano Manuel, moreras para la explotación del gusano de seda. Murió en Salta el 13 de junio de 1873.

**17 de junio de 1798:** Nació en Salta, Manuel Solá Tineo. Se alistó joven en el ejército de Güemes. Fue uno de los principales organizadores de la Liga del Norte. Fue dos veces gobernador de Salta. Murió en Salta el 23 de febrero de 1867. Organizó una expedición de esta vía fluvial, demostrando a su regreso, en 1826, las ventajas de su empleo. Llegó al grado de General del Ejército. Incursionó en el periodismo y dejó un "Catecismo político de los niños".

**17 de junio de 1814:** El capitán de la Zerda, del ejército de Güemes, derrotó a las tropas realistas, en El Pongo, provincia de Salta.

**17 de junio de 1821:** Falleció Martín Miguel de Güemes. Gran figura de la Independencia Argentina y Americana. Todos los años los gauchos salteños recuerdan al héroe con sentidas ceremonias.

La historia le debe el gran lugar que le corresponde.

# FINOTTI DIESEL

TODA LA EXPERIENCIA en reparación de  
BOMBAS INYECTORAS DIESEL para un mejor  
rendimiento de su motor.

**CAMIONES - TRACTORES - MOTORES FIJOS**

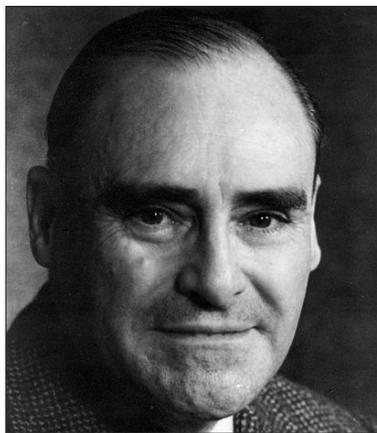


Delfín Leguizamón 223 (Altura Catamarca al 1300) / Tel.: (0387) 4237880 - 4238757 - Salta

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE JUNIO



**17 de junio de 1910:** Nació en Salta Augusto Raúl Cortazar. Profesor en Letras, Abogado, bibliotecario y doctor en Filosofía y Letras. Director del Fondo Nacional de las Artes. Falleció en la Capital Federal el 16 de setiembre de 1974. Publicó: "El Carnaval en el folklore Calchaquí"; "Confluencias culturales en el folklore argentino"; "Ecología folklórica"; "La Fiesta Patronal de Nuestra Señora de la Candelaria en Molinos (Salta)"; "El folklore y su estudio integral"; "Folklore argentino", entre otros títulos.



**17 de junio de 1960:** Murió en Salta, David Michel Torino. Fundó con sus hermanos la firma Michel Torino Hnos. Director-Propietario del diario El Intransigente. Presidente de la Bolsa de Comercio de Salta. Presidente del club Gimnasia y Tiro.

**18 de junio de 1814:** El general Martín Miguel de Güemes al frente de sus gauchos derrotó al brigadier Pedro Antonio de Olañeta al frente del ejército realista, en Fuerte del Río del Valle, provincia de Salta.

**18 de junio de 1946:** Se fundó el Club de Pesca Salta. La primera Comisión directiva se eligió el 3 de julio de ese año, fue presidida por Marcelino Benavente; vicepresidente, Ángel Antonio Spaventa; Secretario, Mario Di Primo; prosecretario, Víctor Fernández; tesorero, Luis Castellani; Vocales: Eduardo Sachetti, Antonio Castellani, Narciso Aguirre y Félix Pepernac. En la actualidad tiene su sede propia en la calle Aniceto Latorre N° 285 de nuestra ciudad. Sus autoridades actuales son: Presidente, Miguel A. Durán; Vicepresidente, Néstor A. Gallo y Tesorero, Néstor Durán.

**18 de junio de 1971:** Nació en Orán, Carmen Adelaida Domínguez. Ganó el tercer premio del concurso literario anual de Orán con Duendes de Orán. Incluida en antología de Orán.

**18 de junio de 1995:** Falleció el sacerdote salesiano Ángel Aimonetto, quien trabajó en la formación de varias generaciones de jóvenes salteños.

**19 de junio de 1810:** El cabildo de Salta, se adhirió a la

Junta de gobierno formada en Buenos Aires, llamada Primera Junta, siendo la primera provincia del actual territorio del noroeste argentino, que la reconoció.

**19 de junio de 1817:** El coronel Manuel Puch, del ejército de Güemes, derrotó al brigadier Pedro Antonio de Olañeta al frente de las tropas realistas en Cuesta de la Pedrera, provincia de Salta.

**19 de junio de 1931:** Nació en Salta, Juan Carlos Moreno. Fue integrante del conjunto folklórico Los Fronterizos, desde 1954. Con este conjunto recorrió el mundo, llevando el mensaje de la música y la poesía de Salta.

**20 de junio de 1820:**



Falleció Manuel Belgrano, abogado y general argentino, creador de la Bandera Argentina. Derrotó a los realistas en Tucumán y Salta. Organizó el Éxodo Jujeño. Fue integrante de la Primera Junta. Había nacido en Buenos Aires en 1770.

Material extraído  
del libro de  
Eduardo Ceballos

*“Conozca la historia de Salta  
a través de sus efemérides”*

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE JUNIO

**20 de junio de 1833:**



Nació en Salta, Federico Ibarguren. Estudió abogacía en Montevideo y expuso su tesis doctoral con el patrocinio del doctor Facundo de Zuviria. Fue presidente del Superior Tribunal de Justicia en 1861. Ministro de Gobierno (1869-71) circunstancias en que redactó el 1º Código de Procedimientos Judiciales en Salta. Fue docente en el Colegio San José e integró el primer equipo al ser oficializado el Colegio Nacional. Desempeñando funciones en el Poder Judicial de Santa Fe, le tocó asumir el cargo gubernativo en 1867 como consecuencia del derrocamiento de las autoridades constituidas. Senador Nacional por Salta en 1871, en 1874 Juez Federal - Ministro de la Corte Suprema de Justicia de la Nación. Murió en Buenos Aires, el 19 de noviembre de 1890.

**20 de junio de 1935:**

Nació en La Quiaca, provincia de Jujuy, el escritor y poeta Carlos Hugo Aparicio. Publicó: "Pedro Orillas", "El grillo ciudadano", "Los bultos", "Trenes del sur", "Andamios", entre otros. Desarrolla su carrera literaria en Salta. Fue designado miembro correspondiente de la Academia Argentina de Letras.

**20 de junio de 1948:** Se fundó el Club de Fútbol Correos y

Telecomunicaciones en Metán, provincia de Salta. Esta entidad, que ya desapareció, estaba afiliada a la Liga Metanense de Fútbol.

**20 de junio de 1965:** Se fundó en Salta, el Hogar Instituto de Rehabilitación del Parálítico Cerebral (HIRPACE), por iniciativa de Nelly Barbarán Alvarado y el doctor Miguel Ramos. Ahora lleva el nombre de Nelly Barbarán Alvarado en homenaje a su fundadora.

**21 de junio de 1814:** Las tropas de Güemes, derrotaron a los realistas mandados por el coronel Marquiegui, en Pitos, provincia de Salta.

**21 de junio de 1994:** Se realizó un acto protocolar en el Museo de la ciudad Casa de Hernández, donde el Concejo Deliberante de la ciudad de Salta, declaró ciudadano ilustre al artista plástico Neri Cambroner, quien inauguró en ese momento una muestra retrospectiva de sus obras. Hizo uso de la palabra el Intendente Municipal, don Víctor Abelardo Montoya y el poeta Miguel Ángel Pérez expresó una semblanza del dibujante y pintor.

**22 de junio de 1820:** Falleció Juan Antonio Rojas. Se incorporó a las fuerzas patriotas. Fue uno de los mejores oficiales que tuvo Güemes. El 3 de junio de 1820 resultó herido de gravedad cuando luchaba contra las tropas del general Valdés (a) "El Barbarucho". Fue trasladado por sus gauchos a Cerrillos donde falleció.

**22 de junio de 1872:** Falleció en su ciudad natal, a los 80 años, Rudecindo Alvarado. Nació el 1º de marzo de 1792, hijo de una familia poseedora de Blasón Nobiliario Hispánico. El 21 de abril de 1831 fue elegido gobernador de su provincia. Sus cenizas reposan en el Panteón de las Glorias del Norte en el interior de la catedral Metropolitana de la ciudad de Salta.

**22 de junio de 1916:** Nació en Buenos Aires, Esdras Luis Gianella. Profesor Superior de Bellas Artes, escultor y orfebre. Fue profesor de dibujo en la Escuela Normal, Colegio Nacional y Bachillerato Humanista. Profesor de escultura de la Escuela de Bellas Artes de Salta, en la que llegó a ser vicerrector y luego rector. Fue el ejecutor del portal de entrada al Ingenio El Tabacal, del Busto a Corina Lona y de la estatua a Lona. Logró en 1943 el premio al Primer Mejor Conjunto de Joyería. Premiado en salones provinciales y en salones nacionales en el Salón Nacional de Bellas Artes. Fue el presidente de Mercado Artesanal de Villa San Lorenzo.

**22 de junio de 1922:** Nació en Salta, Alejandro Gauffin. Estudió en el Colegio Nacional y en el Bachillerato Humanista de Salta. Fue ministro de gobierno en Jujuy. Falleció trágicamente en la ruta que une Salta con Jujuy, el 6 de junio de 1967.

**22 de junio de 1970:** El Coronel Hernán J. Risso Patrón, jefe de la Guarnición Militar Salta, se hizo cargo interinamente del gobierno de la provincia de Salta, hasta el 14 de agosto, día que asumió el nuevo Interventor Federal, Coronel (RE) Raúl Pablo Aguirre Molina.

**23 de junio de 1811:** La Junta Grande Nacional repuso a Güemes en el Ejército del que había sido dado de baja después de la Batalla de Suipacha por el representante de la Junta de Mayo, don Juan José Castelli. De inmediato Güemes partió de Salta en dirección a Tarija donde prestó ayuda al Ejército del Norte, el cual retrocedía tras haber sufrido una completa derrota en la Batalla de Huaqui.

**23 de junio de 1912:** Se da permiso a los señores Marcelino Sierra, Germán Alemán, Gotling, Gerardo López, Isidoro Badín y Eduardo Escudero (hijo), "para

## EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE JUNIO

colocar postes en el camino y calles del municipio de Metán, para una línea de teléfono particular". Esa fue la primera línea Telefónica de Metán y partía desde La Aguadita, siguiendo por Conchas y San José, hasta la Estación Metán.

**23 de junio de 1984:** Se fundó la Liga Municipal de Fútbol San Lorenzo - La Caldera, que abarca los municipios de Vaquerros, La Caldera y San Lorenzo. La integraban 18 clubes.

**24 de junio de 1820:** El coronel Pedro José Zabala, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas mandados por el brigadier Juan Ramírez de Orozco, en Cerrillos, provincia de Salta.

**24 de junio de 1924:** Nació Francisco Benedicto. Abogado que fue Magistrado del Poder Judicial de la Provincia de Salta. Es coautor del Código de procedimientos Penales, que instituyó la justicia oral y pública.

**24 de junio de 1928:** Se fundó la Parroquia La Purísima de Tartagal, por el Comisario de las Misiones Franciscanas de Salta, sacerdote Gabriel Tommassini.

**24 de junio de 1948:** Se creó el Parque Nacional El Rey, para protección de la naturaleza casi virgen del lugar. Tiene 44.162 hectáreas, en el departamento de Anta, a 190 km. de la ciudad de Salta.

**24 de junio de 1987:** Falleció en Buenos Aires, el poeta Hugo Alarcón. Hombre de radio y de escenarios, siendo un brillante animador. Fue autor de la letra de muchas canciones populares argentinas, que interpretaron los



mejores artistas de nuestra música folklórica.

Se publicó después de su muerte. "Los últimos serán los primeros". Con Antonio Vilariño y Martín Adolfo Borelli, publicó una plaqueta de poemas.

**25 de junio de 1942:** Por iniciativa del Arzobispo de Salta, Monseñor doctor Roberto José Tavella, el poder Ejecutivo Nacional oficializó el Primer Congreso de la Cultura Hispanoamericana, realizado en Salta.

**26 de junio de 1814:** Martín Miguel de Güemes, al frente de sus gauchos, derrotó al coronel realista Marquiegui, en Anta, provincia de Salta.

**27 de junio de 1795:** Se estableció el Cabildo de Orán, la ciudad del Norte. Se nombró al alférez real Diego Pueyrredón en el cargo de primer regidor, quien de su peculio amuebló la sala capitular.

**27 de junio de 1796:** Los indios Tobas del Chaco Gualamba

y otras tribus, se aprestaban a invadir los fuertes y haciendas. Esto conmovió a la capital de la gobernación-intendencia de Salta.

**28 de junio de 1820:** El coronel Juan Antonio Rojas, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas mandados por el general José Canterac, en Cerrillos, provincia de Salta.

**28 de junio de 1942:** Nació Ercilia Navamuel. Profesora de Historia, investigadora del Museo de Antropología. Tiene a su cargo la cátedra de historia de Salta, en el Instituto Superior del Profesorado de Salta. Colabora en publicaciones especializadas.

**29 de junio de 1814:** Los gauchos salteños del ejército de Güemes, volvieron a derrocar al coronel Guillermo Marquiegui, realista, en Santa Victoria, provincia de Salta.

**29 de junio de 1991:** Se creó en Metán. "Caballeros del Señor y de la Virgen del Milagro", con el objetivo de promover y colaborar en los trabajos relacionados a las celebraciones de los cultos en honor del Señor y la Virgen del Milagro.

**30 de junio de 1783:** Nació en Salta, Juan Ramón Boedo, hermano de Mariano Boedo. Actuó en las filas del ejército patriota junto al general Belgrano. Fue ascendido al grado de capitán. Cruzó Los Andes a las órdenes del coronel Las Heras. Murió el 5 de abril de 1818 (siendo comandante del Tercer Batallón de Infantería).

**30 de junio de 1931:** Se hizo cargo del gobierno de Salta, el nuevo Interventor, doctor Raymundo Meabe.

# FERREMUNDO S.R.L.

Ferretería - Electricidad - Cerraduras

ferreteriaferremundo@gmail.com

20 de Febrero 10 (4400) Salta - Tel. 0387 - 4212629

# ADIESTRAMIENTO CANINO



El adiestramiento nos permite canalizar y aprovechar adecuadamente todos los instintos y conductas del perro. De esta forma, nos ofrece un amplio abanico de posibilidades para llegar a conseguir una gran complicidad con nuestro compañero.

El lobo vive en manadas estructuradas jerárquicamente, para

que estas manadas tengan un correcto funcionamiento, que garantice la supervivencia de todos sus miembros, es necesario que cada uno de sus componentes sepa realizar a la perfección la tarea que le corresponde, según sea su sexo y su rango jerárquico. Para ello es necesario aprender. Sabemos que el perro es un des-

cediente directo del lobo y como tal mantiene los mismos comportamientos sociales y la misma necesidad de aprender esas normas de convivencia. Si no existiera este aprendizaje por parte del cachorro, se convertiría en un adulto inseguro y confundido que no sabría como comportarse.

El perro no solo tiene una predisposición genética para el aprendizaje, sino que tiene una necesidad imperativa de hacerlo. Mucha gente piensa que un perro adiestrado se vuelve como un robot y sin personalidad propia, no es así. El adiestramiento es un derecho que tienen todos los perros, para poder desarrollarse en un equilibrio psicológico tal como lo harían en estado salvaje. La diferencia es que al vivir el perro en una sociedad humana, el adiestramiento debe venir por parte de su amo. Cuando un cachorro entra en nuestras vidas, hay infinidad de cosas que puede y debe aprender, como por ejemplo realizar sus necesidades en un mismo lugar, acostumbrarse al collar, no mordisquear, etc. En definitiva, acatar una serie de normas que



nos hagan más cómoda la convivencia.

La educación debe empezar desde el primer día que el cachorro entra en casa, si no nos sentimos capaces de hacerlo, es necesario recurrir a un adiestrador profesional que asesore sobre los primeros cuidados y que marque las directivas de cómo encauzar al cachorro durante los primeros meses de su vida, ya que los cuidados pueden variar tremendamente, en función del estilo de vida y de la utilidad que se le quiera dar de adulto. Es por ello que debe aparecer la figura del adiestrador que mediante unas técnicas, que cada día son más éticas y menos impositivas, consigue canalizar todos estos comportamientos, para conseguir una convivencia y relación ideal entre el perro y su entorno.

El adiestrador puede ser de gran utilidad para educar a los perros que sus propietarios no pueden, ya sea por motivos físicos, problemas de tiempo o por el desconocimiento de las técnicas necesarias. Eso sí, cuando decidan contratar los servicios del adiestrador, averiguar si este posee título, o por lo menos sus referencias para que después no tengan sorpresas desagradables, que siempre brinda esta actividad.

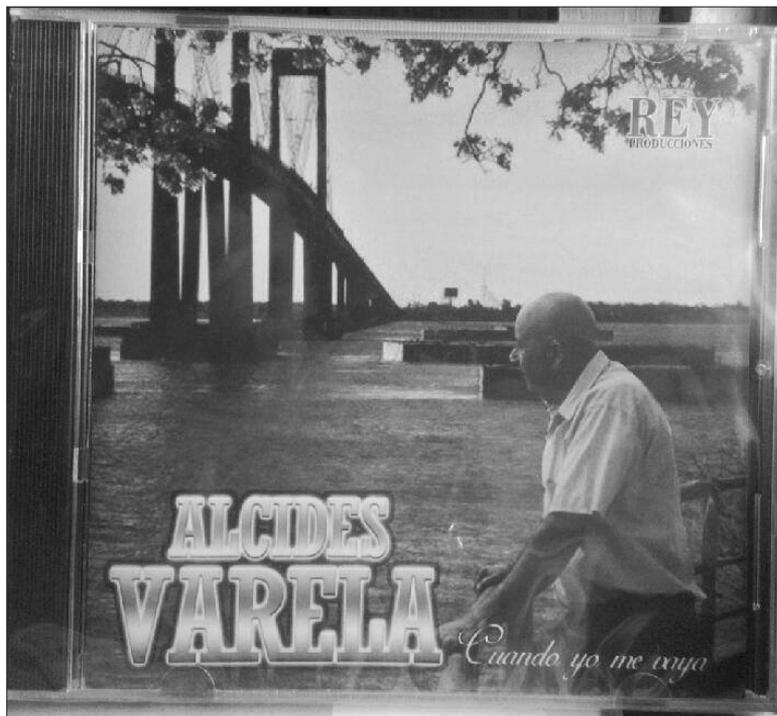
**DR WALTER OCTAVIO CHIHAN**  
MEDICO VETERINARIO  
M. P. 037

## EDICIONES RECIBIDAS



por Susana Rozar  
susana.rozar@gmail.com

### ALCIDES VARELA – CUANDO YO ME VAYA



Alcides Varela, gran exponente del chamamé de su tierra correntina. Compone y vive profundamente la canción, la música y la poesía de su litoral. Amigo entrañable que siempre tiene las puertas abiertas de su casa para compartir bellos momentos.

### ESTUDIO TESEYRA ABOGADO PENALISTA



Asesoramiento, Representación y Defensa del acusado o de la víctima en Causas Penales ante los Tribunales Ordinarios de Salta y Jujuy y Federales de todo el país.

Alvarado 896 - 2º Piso - Salta Capital (4400) - Tel./Fax: (0387) 4310030

Cel.: (0387) 154 577766 / E-mail: jfteseyra@gmail.com / Página web: <http://estudioteseyra.blogspot.com>



### CLÍNICA VETERINARIA - DR. WALTER O. CHIHAN

ESTUDIOS X IMÁGENES - RADIOLOGÍA - ANÁLISIS - ECOGRAFIAS  
TRAUMATOLOGÍA - URGENCIAS - RAYOS X - CLÍNICA Y CIRUGÍA EN GRAL.

CONSULTORIO

Avda. U. Toledo 1014 - Teléfono: 421-6914 - Fax: (0387) 421-5777 - SALTA



URGENCIAS  
LAS 24 HORAS  
10 de Octubre 402 esq. Mendoza.



**Residentes salteños en la Feria del Libro**

**La Empresa Ale Hnos. festejó con sus empleados el Día del Trabajador**



**“La mejor Peña de la Argentina y Templo de la Amistad”**

**MEGA PEÑA RESTAURANT**

**LA PANADERIA DEL CHUNA**

ABIERTA TODOS LOS DIAS DEL AÑO - BALCARCE 446 y 475 - SALTA - ARGENTINA  
 E-mail: lapanaderiadelchuna@hotmail.com  
 www.facebook.com/lapanaderiadelchuna www.facebook.com/lapanadelchuna  
 RESERVAS: (+54 0387) 4 312896 - 4 211181 - 0387 154 425395

El nombre del acero

**PROMET**

SOLIDEZ Y CONFIANZA

Casa Central: Av. Chile 1680 / Salta (Capital) / Argentina / Tel.: +54-0387-4234050 (rotativa) / prometsrl.com.ar

**DOS NOMBRES PARA UNA MISMA CALIDAD**

**Yovano** SANDWICHES **Sabrositos** SANDWICHES DE MIGA

Córdoba 789 - Tel. (0387) 4231646 - 4400 Salta

ESPECIALIDADES EN SANDWICHES DE MIGA Y PEBETE  
 ¡¡¡LA DIFERENCIA CON LOS DEMAS ESTÁ EN EL SABOR!!!

La Capital de Rosario 2140  
 B° TRIBUNO  
 Tel.: 4246096